

Sony Ericsson

W200

Índice

Conhecer o telefone	7
Chamadas	22
Serviço de mensagens	33
Imagens	41
Entretenimento	45
Conectividade	54
Funcionalidades adicionais	59
Resolução de situações anómalas	68
Informações importantes	71
Índice remissivo	90

Extras – Acessórios da Sony Ericsson



Altifalantes portáteis MPS-60
Altifalantes pequenos mas potentes que cabem no bolso.



Dispositivo mãos livres estéreo portátil HPM-70
Sons graves com um design leve para os ouvidos.



Cabo de música MMC-70
Liga o telefone portátil musical a uma aparelhagem estéreo.

Sony Ericsson

GSM 900/1800/1900

Este manual do utilizador é publicado pela Sony Ericsson Mobile Communications AB, sem qualquer garantia. Quaisquer aperfeiçoamentos e alterações a este manual do utilizador que se revelem necessários devido a erros tipográficos, a uma eventual inexactidão das informações actualmente prestadas ou a melhoramentos em programas e/ou equipamento, poderão ser efectuados pela Sony Ericsson Mobile Communications AB ou pelas respectivas empresas afiliadas locais em qualquer momento e sem aviso prévio. No entanto, essas alterações serão incorporadas em novas edições deste manual do utilizador.

Todos os direitos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2006

Número de publicação: PT/LZT 108 9094/2 R1A

Atenção: Alguns dos serviços indicados neste manual do utilizador não são suportados por todas as redes. *Isto também se aplica ao número GSM de emergência internacional 112.*

Contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços se tiver dúvidas quanto à possibilidade de utilização de um determinado serviço.

Leia os capítulos *Utilização segura e eficiente* e *Garantia limitada* antes de utilizar o telefone móvel.

Todas as ilustrações são apenas exemplos e poderão não representar o telefone de forma exacta.

Poderá encontrar apoio, informações e conteúdos para transferência em www.sonyericsson.com/support.

O telefone móvel tem capacidade para transferir, armazenar e reencaminhar conteúdos adicionais, por exemplo, sinais de toque. A utilização destes conteúdos poderá ser restringida ou proibida pelos direitos de terceiros, incluindo, mas não sem limitação, restrições ao abrigo das leis de direitos de autor aplicáveis.

O utilizador, e não a Sony Ericsson, é inteiramente responsável por conteúdos adicionais transferidos para o telefone móvel e enviados a partir deste. Antes de utilizar conteúdos adicionais, verifique se o uso a que se destina está correctamente licenciado ou autorizado.

A Sony Ericsson não garante a exactidão, a integridade ou a qualidade de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros. A Sony Ericsson não se responsabilizará pela utilização inadequada de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros. PlayNow™ e PhotoDJ™ são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Memory Stick Micro™ e M2™ são marcas comerciais registadas da Sony corporation.

WALKMAN é uma marca comercial da Sony corporation.

Microsoft® Windows® (Microsoft® Windows® Explorer) são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

O modo de Introdução de Texto T9™ é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Tegic Communications.

O método de Introdução de Texto T9™ está sob licença de uma ou mais das seguintes patentes: EUA Patentes N°s 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, e 6,011,554; Canadá Patente N° 1,331,057; Reino Unido Patente N° 2238414B; Norma de Hong Kong Patente N° HK0940329; República de Singapura Patente N° 51383; Patentes Europeias N° 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; e patentes adicionais estão pendentes a nível mundial.

Java e todas as marcas comerciais e logótipos baseados em Java são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sun Microsystems, Inc. nos EUA ou noutros países. Acordo de licença para utilizadores finais da Sun™ Java™ JME™.

- 1 Restrições: O Software é constituído por informações confidenciais protegidas por direitos de autor pertencentes à Sun, os direitos sobre todas as cópias são mantidos pela SUN e/ou pelos respectivos licenciantes. Os Clientes não têm permissão para modificar, descompilar, desmontar, descriptar, extrair ou alterar o Software de qualquer modo. O Software não pode ser locado, atribuído ou sublicenciado, no todo ou em parte.
- 2 Regulamentações de exportação: O Software, incluindo dados técnicos, está sujeito às leis de controlo das exportações dos EUA, incluindo o U. S. Export Administration Act e as

respectivas regulamentações associadas, e poderá estar sujeito a regulamentações de exportação ou importação noutros países. O Cliente aceita estar estritamente em conformidade com todas essas regulamentações e reconhece que é da sua responsabilidade obter as licenças para exportar, reexportar ou importar Software. O Software não pode ser transferido, exportado ou reexportado de qualquer forma (i) para um cidadão ou residente de Cuba, Iraque, Irão, Coreia do Norte, Líbia, Sudão, Síria (esta lista poderá ser revista periodicamente), ou para qualquer país embargados pelos EUA; ou (ii) para qualquer indivíduo constante da lista do U. S. Treasury Department de Nações Especialmente Designadas da U. S. Commerce Department's Table of Denial Orders.

- 3 Direitos restringidos: A utilização, duplicação ou divulgação pelo governo dos Estados Unidos está sujeita às restrições estabelecidas nas cláusulas dos Direitos do Software de Computador e Dados Técnicos em DFARS 252.227-7013(c) (1) e FAR 52.227-19(c) (2), conforme for aplicável.

Os direitos de autor de parte do software deste produto pertencem a © SyncML initiative Ltd. (1999-2002). Todos os direitos reservados. Outros produtos e nomes de empresas aqui mencionados poderão ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. Quaisquer direitos aqui não concedidos expressamente são reservados.

Símbolos do manual do utilizador

Os seguintes símbolos de instruções aparecem neste manual do utilizador:

- Consulte também a página...

Utilize a tecla de navegação para se deslocar e efectuar selecções ➤ *17 Navegar nos menus.*



Nota.

Este símbolo indica que um serviço ou função dependem da rede ou do tipo de assinatura. Por este motivo, nem todos os menus poderão estar disponíveis no seu telefone. Contacte o operador de rede para obter mais informações.



Conhecer o telefone



Perspectiva geral dos menus

 PlayNow™*

 Serviços
Internet*

 Entretenimento

Serviços online*

Jogos

PhotoDJ™

MusicDJ™

Gravar som

 WALKMAN

 Câmera

 Serviço
de msgs.

Escrever nova

Recebidas

Meus Amigos*

E-mail

Ligar p/ correio

Rascunhos

Caixa de saída

Msgs. enviadas

Msgs. guardadas

Modelos

Definições

Gestor de ficheiros***

Todos os ficheiros
No Memory Stick
No telefone

Despertadores

Despertador
Despert. repetitivo
Toque despertador

Contactos**

Opções
Marcação rápida
Meu cartão visita
Grupos**
Contactos SIM**
Números especiais
Avançadas

Gestor Pessoal

Calendário
Tarefas
Notas
Chamadas
Calculadora
Sincronização
Temporizador
Cronómetro
Aplicações
Mem. de códigos

Rádio

Definições

Gerais
Sons e alertas
Visor
Chamadas
Conectividade

* Alguns menus dependem do operador, da rede e da assinatura.

** O menu depende dos contactos que estão seleccionados como predefinição.

*** Utilize a tecla de navegação para se deslocar nos separadores e submenus. Para obter mais informações ➡ *17 Navegar nos menus.*

Ícones da barra de estado

Ícone	Descrição
	Potência do sinal da rede GSM.
	Existe cobertura GPRS e pode ser utilizada.
	Estado da bateria.
	Bateria a carregar.
	Chamada recebida não atendida.
	Os alertas de chamadas e mensagens estão desligados, o despertador continua ligado.
	Mensagem SMS recebida.
	Mensagem de e-mail recebida.
	Mensagem MMS recebida.
	Mensagem de voz recebida.
	Chamada a decorrer.
	Aviso do calendário.
	Aviso de tarefa.
	A porta de infravermelhos está ligada.

Montar o telefone

Insira o cartão SIM e carregue a bateria para utilizar o telefone.

Cartão SIM

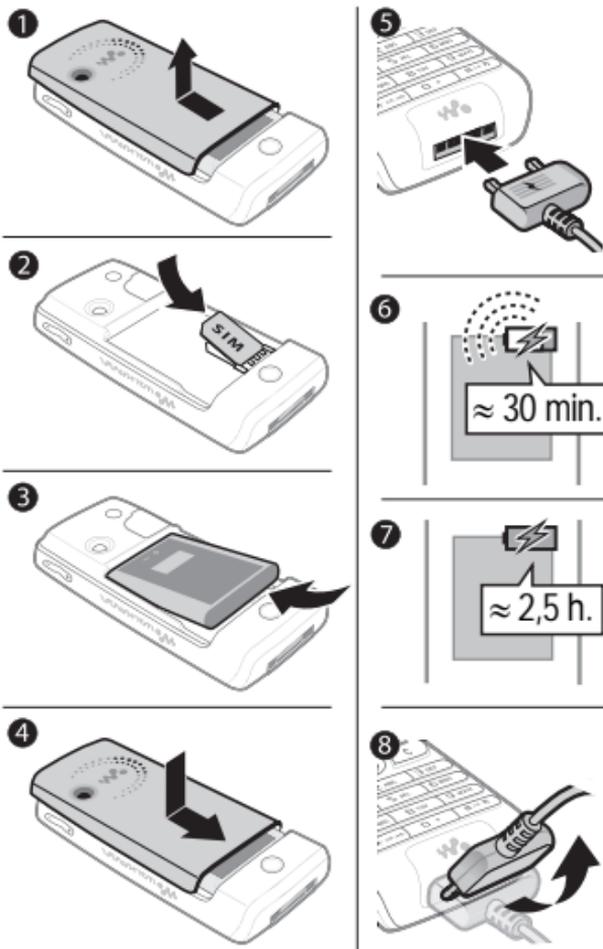
Quando se regista como assinante junto de um operador de rede, é-lhe fornecido um cartão SIM (Subscriber Identity Module – Módulo de Identificação do Assinante). O cartão SIM contém um chip de computador que regista, entre outros elementos, o seu número de telefone, os serviços incluídos na assinatura e as informações dos contactos.



Guarde os contactos no cartão SIM antes de o remover de outro telefone. Os contactos poderão ter sido guardados na memória do telefone

► 24 Contactos.

Para inserir o cartão SIM e carregar a bateria



- 1 Deslize a tampa para a abrir e levante-a.
- 2 Insira o cartão SIM. Certifique-se de que o cartão SIM é colocado sob os suportes prateados.
- 3 Coloque a bateria no telefone com a etiqueta virada para cima e os conectores virados um para o outro.
- 4 Coloque a tampa no telefone e deslize-a até ficar no lugar.

- 5 Ligue o carregador ao telefone. O símbolo existente na ficha do carregador deve ficar sempre virado para cima.
- 6 Poderá demorar 30 minutos até o ícone de bateria aparecer.
- 7 Aguarde aproximadamente 2,5 horas ou até o ícone de bateria indicar que a mesma está totalmente carregada. Para obter uma indicação da carga, pressione  para activar o ecrã.
- 8 Para remover o carregador incline a ficha para cima.



Algumas funções utilizam mais energia da bateria e poderão fazer com que seja necessário carregar a bateria com mais frequência. O tempo de conversação ou de espera podem ficar bastante reduzidos devido ao desgaste e poderá ser necessário substituir a bateria. Utilize apenas baterias aprovadas da marca Sony Ericsson

► 76 Bateria.

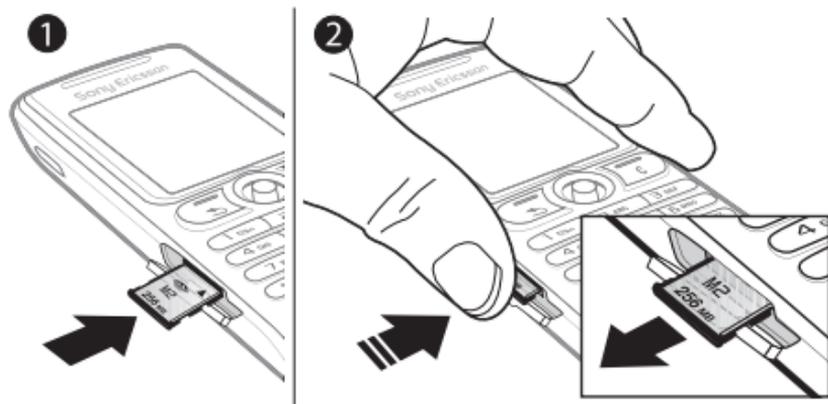
Memory Stick Micro™ (M2™)

O telefone suporta o Memory Stick Micro™ (M2™).

Um cartão de memória adiciona mais espaço de armazenamento para guardar, por exemplo, música, sinais de toque, vídeos e imagens.

Pode partilhar as informações guardadas se as mover ou copiar para outro cartão de memória ou para outros dispositivos compatíveis com cartões de memória.

Para inserir e remover um Memory Stick Micro™ (M2™)



- 1 Abra a tampa e insira o cartão de memória (com os contactos virados para baixo).
- 2 Pressione a extremidade para o soltar e remover.

PIN

Poderá ser necessário um PIN (Personal Identification Number – Número de Identificação Pessoal) do seu operador de rede para activar os serviços no telefone. Cada dígito do PIN é ocultado com *, a não ser que o PIN comece por um número de emergência, por exemplo 112. Isto acontece para que possa visualizar e ligar para um número de emergência sem ser necessário introduzir um PIN ➡ 24 Chamadas de emergência. Pressione **C** para corrigir os erros.



Se introduzir o PIN incorrectamente três vezes consecutivas, o cartão SIM será bloqueado ➡ 62 Bloqueio do cartão SIM.

Para ligar e desligar o telefone



- 1 Pressione sem soltar ① para ligar e desligar o telefone.
- 2 Selecciona se pretende utilizar o telefone com todas as funcionalidades ou apenas com o Walkman®
► 16 Menu de início.
- 3 Introduza o PIN do cartão SIM, caso exista.
- 4 Quando ligar o telefone pela primeira vez, selecciona o idioma dos menus.
- 5 Selecciona Sim se pretender que o assistente de configuração o ajude com instruções e sugestões ou selecciona Não. O assistente de configuração encontra-se igualmente disponível no sistema de menus
► Menu ► Definições ► Gerais ► Assist. configuraç.

Modo espera

Depois de ligar o telefone e introduzir o PIN, o nome do operador de rede é apresentado no ecrã. Isto é designado por modo espera.

Menu de início

Sempre que liga o telefone, pode optar por ouvir apenas música em vez de utilizar o telefone com todas as funcionalidades. **Só música** significa que todos os transmissores do telefone estão desligados impedindo a interferência com equipamento sensível, por exemplo, em aviões e hospitais. Não é possível fazer ou receber chamadas nem enviar mensagens, mas pode receber avisos do calendário e de tarefas, e o despertador também toca. Só pode utilizar o Walkman®.



Siga sempre as regulamentações e as instruções da tripulação relativamente à utilização de dispositivos electrónicos a bordo.

Para desactivar o menu de início

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições**
▶ **Gerais ▶ Menu de início.**
- 2 Seleccione **Não mostrar.**

Fazer chamadas

Para fazer e receber chamadas

Introduza o indicativo da área e o número de telefone
▶ **Ligar** para fazer a chamada. ▶ **Termin.** para terminar a chamada. Quando o telefone tocar ▶ **Atender** para atender a chamada.

Navegar nos menus

Os menus principais são mostrados como ícones. Alguns submenus incluem separadores que são apresentados no ecrã.



- Pressione (tecla de navegação) para se deslocar para o menu principal ou para seleccionar itens.
- Pressione , , ou para se deslocar nos menus e separadores.
- Pressione para retroceder um nível nos menus ou para terminar uma função ou aplicação.
- Pressione sem soltar para voltar ao modo espera.
- Pressione para seleccionar as opções mostradas imediatamente acima destas teclas no ecrã.
- Pressione para eliminar itens.
- ► Mais para aceder a uma lista de opções.
- ► Info. para obter ajuda acerca de determinadas funcionalidades.

Atalhos

A partir do modo espera, pode utilizar , , , para ir directamente para uma função.

Para criar um atalho no modo espera

- 1 Se, por exemplo, não tiver nenhum atalho predefinido
► Sim.
- 2 Desloque-se para uma função para a qual pretende criar um atalho ► Atalho.

Para editar um atalho no modo espera

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Gerais ▶ Atalhos** e seleccione o atalho existente que pretende editar ▶ **Editar**.
- 2 Desloque-se e seleccione uma função ▶ **Atalho**.

Menu de encerramento

Encerre o telefone, bloqueie o teclado, active o modo silencioso ou active um perfil. Para obter mais informações acerca de perfis ➡ **60 Perfis**.

Para abrir e fechar o menu de encerramento

Pressione **(⓪)** e seleccione uma opção na lista.

Gestor de ficheiros

Os ficheiros de imagens, vídeos, sons, temas, jogos e aplicações são guardados em pastas na memória do telefone ou no cartão de memória.

Para gerir ficheiros e pastas

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros** e abra uma pasta.
- 2 Desloque-se para um ficheiro ▶ **Mais ▶ Gerir ficheiros** e seleccione uma opção.
- 3 Seleccione uma pasta ou ▶ **Nova pasta** e atribua um nome à pasta ▶ **OK**.

Para seleccionar vários ficheiros

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros** e seleccione um ficheiro ▶ **Mais ▶ Marcar**, seleccione **Marcar vários** ou **Marcar tudo**.
- 2 Desloque-se e seleccione mais ficheiros pressionando **Marcar** ou **Desmarc**.

Para verificar o estado da memória

No modo espera seleccione Menu ► Gestor de ficheiros
► Mais ► Estado da mem.

Informações do ficheiro

Para visualizar as informações do ficheiro, destaque o ficheiro ► Mais ► Informação. Os ficheiros protegidos por direitos de autor não podem ser copiados ou enviados.

Sincronizar itens

Para obter mais informações ► 56 Sincronizar.

Idiomas

Seleccione o idioma dos menus ou para escrever texto.

Para alterar o idioma do telefone

- No modo espera seleccione Menu ► Definições
► Gerais ► Idioma ► Idioma do telefone e seleccione um idioma.
- A partir do modo espera, pressione:
◉ 0000 ◉ para Inglês ou
◉ 8888 ◉ para o idioma Automático (depende do SIM).

Para seleccionar os idiomas de escrita

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Definições
► Gerais ► Idioma ► Idioma de escrita.
- 2 Desloque-se e pressione Marcar ou Desmarc. para seleccionar os idiomas. ► Guardar para sair do menu.

Introduzir letras e caracteres

Introduza letras de uma das seguintes maneiras (métodos de introdução de texto), por exemplo, quando escrever mensagens.

- No modo espera seleccione **Menu ▶ Serviço de msgs. ▶ Escrever nova ▶ Mensagem SMS.**

Para introduzir letras através do método “multitap”

- Pressione **(2)** – **(9)** até o carácter pretendido aparecer.
- Pressione **(*)a/(A*)** para alternar entre maiúsculas e minúsculas.
- Para introduzir números, pressione sem soltar **(0+)** – **(9)**.
- Para adicionar um espaço, pressione **(#)w/(#)**.
- Para obter os sinais de pontuação mais comuns, pressione **(1)**.
- Para introduzir o sinal +, pressione **(0+)**.
- Para alterar o método de introdução, pressione sem soltar **(*)a/(A*)**.

Introdução de Texto T9™

O método de Introdução de Texto T9™ utiliza um dicionário incorporado para reconhecer a palavra utilizada mais frequentemente para uma determinada sequência de pressões das teclas. Assim, apenas é necessário pressionar cada tecla uma vez, mesmo que a letra pretendida não seja a primeira letra indicada na tecla.

Para introduzir letras através do método de Introdução de Texto T9™

- 1 Por exemplo, se quiser escrever a palavra “Jane”, pressione (5), (2), (6), (3).
- 2 Se a palavra mostrada for a pretendida, pressione (#→) para a aceitar e adicionar um espaço. Para aceitar uma palavra sem adicionar um espaço, pressione (→). Se a palavra apresentada não for a pretendida, pressione (↶) ou (↷) para visualizar palavras alternativas. Para aceitar uma palavra e adicionar um espaço, pressione (#→).
- 3 Continue a escrever a mensagem. Para introduzir outros sinais de pontuação, pressione (1) e depois (↶) ou (↷) repetidamente. Para aceitar e adicionar um espaço, pressione (#→).

Para adicionar palavras ao dicionário de Introdução de Texto T9™

- 1 Quando estiver a introduzir letras ► Mais ► Escrever palavra.
- 2 Edite a palavra utilizando o método “multitap”. Pressione (↶) e (↷) para navegar entre as letras. Para eliminar um carácter, pressione (C). Para eliminar uma palavra inteira, pressione sem soltar (C).
- 3 Depois de editar a palavra ► Inserir. A palavra é adicionada ao dicionário de Introdução de Texto T9™. Na próxima vez que introduzir esta palavra através do método de Introdução de Texto T9™, a mesma aparece como uma das palavras alternativas.

Opções quando introduz letras

- Mais para visualizar opções quando introduz letras.

Chamadas

Fazer e receber chamadas

Ligue o telefone e certifique-se de que se encontra numa área de cobertura da rede para fazer e receber chamadas

► **15 Para ligar e desligar o telefone.** Se a sua assinatura incluir o serviço de Identificação da Linha de Chamada e o número que iniciou a chamada for identificado, é apresentado o número. Se o número estiver guardado nos **Contactos**, é apresentado o nome, o número e uma imagem (se estiver definida). Se o número for um número restringido, o visor apresenta **Não identificado**.

Para fazer uma chamada

Introduza o número de telefone (com o indicativo internacional do país e da área, se for aplicável) ► **Ligar** para fazer a chamada. ► **Termin.** para terminar a chamada.

Para repetir a marcação de um número

Se a ligação falhar, **Repetir?** é apresentado ► **Sim**.



Não segure o telefone junto ao ouvido enquanto está à espera. Quando a chamada for ligada, o telefone irá emitir um sinal alto.

Para atender ou rejeitar uma chamada

► **Atender** para atender uma chamada. ► **Ocupado** para rejeitar uma chamada.

Para alterar o volume do auscultador

Pressione a tecla de volume para aumentar ou diminuir o volume do auscultador durante uma chamada.

Para seleccionar opções adicionais durante uma chamada

Pressione  e seleccione uma opção.

Para desligar o microfone

Pressione sem soltar . Para retomar, pressione sem soltar  novamente.

Para utilizar o altifalante durante uma chamada de voz

► Mais ► Ligar altifalante ou ► Deslig. altifalante.

Chamadas não atendidas

Quando Chamadas não atendidas: é apresentado no ecrã

► Sim para a(s) visualizar imediatamente. ► Ligar para ligar para o número não atendido.

Para ligar para um número existente na lista de chamadas

- 1 No modo espera seleccione Chms. e seleccione um separador.
- 2 Desloque-se para o nome ou número para o qual pretende ligar ► Ligar.

Para adicionar um número da lista de chamadas aos contactos

- 1 ► Chms. no modo espera e seleccione um separador.
- 2 Desloque-se para o número que pretende adicionar
► Mais ► Guardar número.
- 3 Seleccione Novo contacto para criar um contacto novo ou para seleccionar um contacto existente ao qual o número será adicionado.

Chamadas de emergência

O seu telefone suporta números de emergência internacionais, por exemplo, 112 e 911. Isto significa que, normalmente, estes números podem ser utilizados para fazer uma chamada de emergência em qualquer país, com ou sem um cartão SIM inserido, se existir uma rede GSM dentro da área de cobertura.



Em alguns países, também poderão ser utilizados outros números de emergência. O operador de rede poderá ter guardado no cartão SIM outros números de emergência locais.

Para fazer uma chamada de emergência

Introduza, por exemplo, 112 ► Ligar.

Para visualizar os números de emergência locais

No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Números especiais ► N^os de emergência.

Contactos

Os Contactos são a sua agenda pessoal. Escolha **Contactos telef.** para obter informações detalhadas guardadas na memória do telefone ou **Contactos SIM** para obter apenas os nomes e números do cartão SIM.

Para seleccionar os contactos predefinidos

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Avançadas ► Contactos predef.
- 2 Seleccione Contactos telef. ou Contactos SIM.

Para verificar o estado da memória

No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Avançadas ► Estado da memória.



O número de entradas que pode guardar depende da quantidade de memória disponível no telefone ou no cartão SIM.

Gerir contactos

Guarde números, adicione imagens, sinais de toque e informações pessoais.

Para adicionar um contacto

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Novo contacto ► Adicionar.
- 2 Introduza o nome ► OK.
- 3 ► Novo número: ► Adicionar.
- 4 Introduza o número ► OK.
- 5 Apenas para os contactos do telefone, seleccione um número.
- 6 Desloque-se entre os separadores e seleccione os campos para introduzir mais informações.
- 7 Depois de introduzir as informações ► Guardar.



É recomendável introduzir o sinal + e o indicativo do país em todos os números.

Para adicionar uma imagem ou um toque a um contacto

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Contactos e seleccione o contacto. ► Mais ► Editar contacto.
- 2 Seleccione o separador relevante e, em seguida, seleccione Imagem ou Sinal de toque ► Adicionar. Seleccione uma imagem ou som e ► Guardar.

Para adicionar um cartão de visita próprio

No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Meu cartão visita e introduza as informações para o cartão de visita ► Guardar.

Para enviar o seu cartão de visita

No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Meu cartão visita ► Enviar meu cartão.

Para ligar para um contacto do telefone

No modo espera seleccione Menu ► Contactos, desloque-se para o contacto ou introduza a primeira letra do nome. Utilize  ou  para seleccionar um número ► Ligar.

Para ligar para um contacto do SIM

- Se os Contactos SIM forem a predefinição ► Contactos e seleccione o nome e o número na lista ► Ligar.
- Se os Contactos telef. forem a predefinição ► Contactos ► Opções ► Contactos SIM e seleccione o nome e o número ► Ligar.

Para copiar nomes e números para o cartão SIM

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Avançadas ► Copiar para SIM.
- 2 Seleccione Copiar tudo ou Copiar um número.



Quando copia todos os contactos do telefone para o cartão SIM, todas as informações existentes no cartão SIM são substituídas.

Para copiar contactos do SIM para os contactos do telefone

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Avançadas ► Copiar do SIM.
- 2 Seleccione Copiar tudo ou Copiar um número.

Para guardar os contactos sempre no cartão SIM

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Avançadas ► Guardar auto. SIM.
- 2 Seleccione Ligar.

Para enviar contactos

- Para enviar um contacto seleccionado ► Mais ► Enviar contacto e seleccione um método de transferência.
- Para enviar todos os contactos Menu ► Contactos ► Opções ► Avançadas ► Enviar tds contact.

Para editar um contacto do telefone

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Contactos e seleccione um contacto ► Mais ► Editar contacto.
- 2 Desloque-se para o separador relevante e edite a informação ► Guardar.

Para editar um contacto do SIM

- 1 Se os Contactos SIM forem a predefinição Menu ► Contactos. Se os Contactos telef. forem a predefinição Menu ► Contactos ► Opções ► Contactos SIM.
- 2 Seleccione o nome e o número que pretende editar.
- 3 ► Mais ► Editar contacto e edite o nome e o número.

Para eliminar contactos

- No modo espera seleccione Menu ► Contactos seleccione um contacto, pressione .
- No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Avançadas ► Elim. tds contactos ► Sim e ► Sim. Os nomes e números do cartão SIM não são eliminados.

Marcação rápida

Guarde números nas posições 1 a 9 no telefone para lhes aceder facilmente.

Para definir ou substituir os números de marcação rápida

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Opções ► Marcação rápida.
- 2 Desloque-se para a posição ► Adicionar ou ► Substituir e seleccione um número de telefone.

Para utilizar a marcação rápida

A partir do modo espera, introduza um número de marcação rápida (entre 1 e 9) ► Ligar.

Correio de voz

Se a sua assinatura incluir um serviço de atendimento, as pessoas que lhe telefonam poderão deixar uma mensagem de correio de voz quando não for lhe for possível atender uma chamada.

Para guardar o número de correio de voz

Pressione sem soltar **1** ► Sim introduza o número ► OK. O número é obtido junto do fornecedor de serviços.

Para ligar para o serviço de correio de voz

Se tiver guardado o seu número de correio de voz, pressione sem soltar **1**.

Para verificar o número de correio de voz

No modo espera seleccione Menu ► Serviço de msgs. ► Definições ► N^o correio de voz.



Desviar chamadas

Desvie as chamadas, por exemplo, para um serviço de atendimento.

Para activar um desvio de chamadas

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Definições ► Chamadas ► Desviar chamadas.
- 2 Seleccione um tipo de chamada e uma opção de desvio ► Activar.
- 3 Introduza o número de telefone para o qual pretende desviar as chamadas ou ► Procurar para localizar um contacto ► OK.

Para desactivar um desvio de chamadas

Desloque-se para a opção de desvio ► Desactivar.

Para seleccionar todas as opções de desvio

No modo espera seleccione Menu ► Definições ► Chms. ► Desviar chamadas ► Escolher tudo.



Várias chamadas simultâneas

É possível gerir mais do que uma chamada em simultâneo.

Serviço de aviso de chamada em espera

Ouve-se um sinal sonoro se receber uma segunda chamada.

Para activar o serviço de aviso de chamada em espera

No modo espera seleccione Menu ► Definições ► Chms. ► Gerir chamadas ► Chamada em espera ► Activar ► Selec.

Para fazer uma segunda chamada

- 1 ► Mais ► Reter para colocar em espera a chamada a decorrer actualmente.

2 Introduza o número para o qual pretende ligar ► **Ligar.**

Receber uma segunda chamada

Quando receber uma segunda chamada, seleccione uma das seguintes opções:

- Para atender a nova chamada e colocar a chamada actual em espera ► **Atender.**
- Para rejeitar a nova chamada e continuar com a chamada actual ► **Ocupado.**
- Para atender a nova chamada e terminar a chamada actual ► **Subst. chm. activa.**

Gerir duas chamadas

Se tiver chamadas a decorrer e em espera, seleccione uma das seguintes opções:

- Para alternar entre as duas chamadas ► **Mais**
► **Alternar.**
- Para juntar as duas chamadas ► **Mais** ► **Juntar**
chamadas.
- Para ligar as duas chamadas ► **Mais** ► **Transferir chm.**
Será desligado das duas chamadas.
- Para atender a chamada em espera ► **Termin.** ► **Sim.**
- Para terminar ambas as chamadas ► **Termin.** ► **Não.**



Não é possível atender uma terceira chamada sem desligar uma das duas primeiras chamadas ou juntá-las numa chamada em conferência.



Duas linhas de voz

É possível fazer chamadas separadas com números de telefone diferentes se a assinatura suportar o serviço de linha alternativa.

Para seleccionar uma linha

No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Chms.** e seleccione a linha 1 ou 2.

Para alterar o nome de uma linha

No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Visor ▶ Editar IDs linha** e seleccione a linha que pretende editar.

Funções de chamada adicionais

Bloco de notas

Tome nota de um número de telefone durante uma chamada. Quando terminar a chamada, o número permanece no ecrã e poderá ligar para esse número ou guardá-lo nos Contactos.

Mostrar ou ocultar o seu número de telefone

Se a assinatura suportar a Restrição da Identificação da Linha de Chamada, poderá ocultar o seu número quando fizer uma chamada.

Para mostrar ou ocultar sempre o seu número de telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Chamadas ▶ Mostrar ou ocultar.**
- 2 Seleccione **Mostrar número, Ocultar número** ou **Predef. da rede.**

Duração da chamada

Durante uma chamada, a duração da chamada é mostrada no ecrã. Pode verificar a duração da última chamada, das chamadas efectuadas e a duração total de todas as chamadas.

Para verificar a duração da chamada

No modo espera seleccione Menu ► Definições

► Chamadas ► Tempo e custo ► Temporizadores.

Para reinicializar os temporizadores ► Mais e seleccione

Reinicializar total ou Reinic. chm. saída.



Serviço de mensagens

O telefone suporta vários serviços de mensagens. Contacte o fornecedor de serviços para se informar sobre quais os serviços que pode utilizar ou visite www.sonyericsson.com/support.

Mensagens SMS

As mensagens SMS também podem conter imagens, animações, melodias e efeitos sonoros.

Antes de começar

O número do centro de mensagens para enviar e receber mensagens SMS é fornecido pelo operador de rede. É possível que já exista no cartão SIM, caso contrário, pode adicioná-lo manualmente.

Para definir o número do centro de mensagens

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Serviço de msgs.** ► **Definições** ► **Mensagem SMS** ► **Central de serviço**.
O número é mostrado se já estiver guardado no cartão SIM.
- 2 Se não existir um número ► **Nova cent. serviço** e introduza o número, incluindo o sinal de acesso internacional “+” e o indicativo do país ► **Guardar**.

Para escrever e enviar uma SMS

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Serviço de msgs.** ► **Escrever nova** ► **Mensagem SMS**.
- 2 Escreva a mensagem. Para inserir um item na mensagem ► **Mais** ► **Adicionar item**.
- 3 ► **Continuar**. (Para guardar a mensagem para mais tarde, pressione  e ► **Sim** para a guardar nos **Rascunhos**).

- 4 Seleccionar **Introduzir número** e introduza o número de telefone do destinatário, ou **Contactos** para obter um número ou um grupo, ou selecione a partir da lista dos últimos destinatários utilizados.
- 5 Para alterar as opções predefinidas da mensagem, por exemplo, pedir um aviso de leitura, ► **Mais** ► **Avançadas** selecione uma opção ► **Editar** e selecione uma definição ► **Concluído**.
- 6 ► **Enviar**.



*É possível converter a mensagem SMS numa mensagem MMS. Quando estiver a escrever ► **Mais** ► **Para msg. MMS**.*

Para copiar e colar texto numa mensagem

- 1 Quando estiver a escrever a mensagem ► **Mais** ► **Editar**.
- 2 Seleccionar **Copiar tudo** para copiar todo o texto da mensagem ou **Copiar texto** ► **Iniciar** e utilize a tecla de navegação para marcar texto ► **Fim**.
- 3 ► **Mais** ► **Editar** ► **Colar**.

Para verificar o estado de entrega de uma mensagem enviada

No modo espera selecione **Menu** ► **Serviço de msgs.** ► **Msgs. enviadas** e selecione uma SMS ► **Visualizar** ► **Mais** ► **Detalhes**.

Receber mensagens

Quando recebe uma SMS ou uma MMS transferida automaticamente ► **Sim** para ler a mensagem.



Se a memória do telefone estiver cheia, deve eliminar mensagens ou e-mails para ser possível receber novas mensagens.

Para ligar para um número incluído numa mensagem

Selecione o número de telefone apresentado na mensagem ► **Ligar**.

Para guardar uma mensagem seleccionada

► **Mais** ► **Guardar msg.** seleccione **Msgs. guardadas** (cartão SIM) ou **Modelos** (telefone).

Para eliminar uma mensagem

Selecione uma mensagem e pressione .

Para eliminar várias mensagens numa pasta

- 1 Seleccione uma mensagem ► **Mais** ► **Eliminar tds msgs** ou ► **Marcar várias**.
- 2 ► **Marcar para seleccionar mensagens** ► **Mais** ► **Eliminar msgs**.

Mensagens longas

O número de caracteres permitidos numa mensagem SMS depende do idioma de escrita utilizado. Pode enviar uma mensagem longa interligando duas ou mais mensagens. Tenha em atenção que cada mensagem é cobrada individualmente. O destinatário poderá não receber todas as partes de uma mensagem longa ao mesmo tempo.



Informe-se junto do fornecedor de serviços para saber qual o número de mensagens que é possível ligar.

Para activar as mensagens longas

No modo espera seleccione **Menu** ► **Serviço de msgs.**
► **Definições** ► **Mensagem SMS** ► **Compri. máx. msg.**
► **Máx. disponível**.

Mensagens MMS

As mensagens MMS podem conter texto, imagens, vídeos, imagens da câmara, sons gravados e assinaturas.



Os telefones de envio e recepção de MMS devem ter assinaturas que suportam este serviço.

Antes de começar

Se as definições ainda não se encontrarem no telefone

➡ *54 Definições.*

Criar e enviar mensagens MMS

Pode optar por escrever texto e adicionar imagens, sons, vídeos, a sua assinatura e outros anexos.

Para criar e enviar uma mensagem MMS

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Serviço de msgs.**
▶ **Escrever nova ▶ Msg. MMS.**
- 2 Adicione texto e ▶ **OK.** ▶ **Mais** para adicionar um item à mensagem.
- 3 ▶ **Mais** para adicionar mais opções, tais como uma imagem ou som.

Quando estiver pronto a enviá-la, continue tal como o faz para enviar uma mensagem SMS ➡ *33 Mensagens SMS.*



Para mensagens MMS, tem as mesmas opções que para as mensagens SMS, tal como copiar e colar, guardar e eliminar mensagens

➡ *33 Mensagens SMS.*

Transferência automática

Selecione o modo de transferência das mensagens MMS:

No modo espera selecione **Menu** ► **Serviço de msgs.**

► **Definições** ► **Mensagem MMS** ► **Transferênc. auto.**

para visualizar as opções:

- **Sempre** – transferência automática de mensagens.
- **Perg. em roam.** – pedir para transferir mensagens de outras redes.
- **Nunca em roam.** – não transferir mensagens de outras redes.
- **Perg. sempre** – pedir para transferir mensagens.
- **Desligar** – as novas mensagens aparecem na caixa de mensagens recebidas sob a forma de ícones.
Selecione a mensagem ► **Visualizar** para a transferir.

Mensagens de voz

Envie e receba uma gravação de som como uma mensagem de voz.



Os telefones de envio e recepção de MMS devem ter assinaturas que suportam este serviço.

Para gravar e enviar uma mensagem de voz

- 1 No modo espera selecione **Menu** ► **Serviço de msgs.**
► **Escrever nova** ► **Msg. de voz.**
- 2 Grave a mensagem ► **Parar.**
- 3 ► **Enviar** para enviar a mensagem.
- 4 Selecione **Endereço de e-mail** para introduzir um endereço de e-mail, **Introduzir número** para introduzir o número do destinatário, **Contactos** para obter um número ou grupo a partir dos **Contactos** ou efectue a selecção na lista dos últimos destinatários utilizados
► **Enviar.**

Receber mensagens de voz

Quando receber uma mensagem de voz ► **Sim** para ouvir a mensagem ou ► **Não** para a reproduzir mais tarde.

Pressione  para fechar a mensagem.

E-mail

Ligue-se a um servidor de correio POP3 ou IMAP4 para enviar e receber mensagens de e-mail no telefone.

As definições de e-mail utilizadas no telefone podem ser iguais às do programa de e-mail do computador.

Antes de começar

Se as definições ainda não se encontrarem no telefone

► *54 Definições.*

Para escrever e enviar uma mensagem de e-mail

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Serviço de msgs.** ► **E-mail** ► **Escrever nova.**
- 2 Seleccione **Adicionar** para introduzir um endereço de e-mail ou **Contactos** para localizar um endereço nos **Contactos** ou um endereço de e-mail na lista dos últimos destinatários utilizados.
- 3 Para adicionar mais destinatários seleccione **Para, Cc:** ou **Bcc:**.
- 4 Depois de ter seleccionado os destinatários ► **Concluído.**
- 5 Escreva o assunto ► **OK.** Escreva o texto ► **OK.**
- 6 Para adicionar um anexo ► **Adicionar** e seleccione o anexo ► **Concluído** ► **Continuar.**
- 7 ► **Enviar** ou ► **Mais** para visualizar opções.

Para receber e ler mensagens de e-mail

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Serviço de msgs. ▶ E-mail ▶ Recebidas**. Se a caixa de mensagens recebidas estiver vazia ▶ **Env.&rec.** Se a caixa de mensagens recebidas não estiver vazia ▶ **Mais ▶ Enviar e receber**.
- 2 Seleccione uma mensagem ▶ **Visualizar** para a ler.

Para responder a uma mensagem de e-mail

- 1 Abra a mensagem de e-mail ▶ **Respond.**
- 2 Escreva a mensagem ▶ **Mais** para visualizar opções.
- 3 ▶ **OK ▶ Continuar ▶ Enviar** para enviar a mensagem.

Para guardar um item ou anexo incluído numa mensagem de e-mail

- Para guardar um endereço de e-mail, um número de telefone ou um endereço Web ▶ **Mais** e escolha a opção para guardar o item.
- Para guardar um anexo, seleccione a mensagem ▶ **Mais**. Seleccione o anexo ▶ **Guardar**.

Para eliminar mensagens de e-mail

- Uma eliminar uma mensagem seleccionada, pressione .
- Para eliminar várias mensagens numa pasta ► Mais ► Marcar várias. Desloque-se e ► Marcar para seleccionar mensagens. ► Mais ► Marcar p/ elimin. As mensagens marcadas serão eliminadas na próxima vez que se ligar ao servidor de e-mail.



Para utilizadores de IMAP4: ► Mais ► Apagar recebidas e seleccione ► Com envio/recep. ou ► Sem envio/recep. para eliminar mensagens na próxima vez que se ligar ao servidor de e-mail.

Meus amigos

Para obter mais informações, contacte o seu fornecedor de serviços ou visite www.sonyericsson.com/support.

Imagens

Câmara fotográfica e de vídeo

O telefone está equipado com uma câmara que também funciona como câmara de vídeo. Tire fotografias e grave vídeos para guardar, enviar ou utilizar. Utilize uma imagem como protecção de ecrã, padrão de fundo ou como um item de contacto ► 25 *Para adicionar uma imagem ou um toque a um contacto.*

Para tirar fotografias e gravar vídeos



- 1 A partir do modo espera, seleccione **Menu ► Câmara**, pressione  ou  para alternar entre a câmara fotográfica e de vídeo.
- 2 ► **Captar** para tirar uma fotografia ou
- 3 ► **Gravar** para gravar um vídeo.
- 4 Para terminar a gravação do vídeo ► **Parar**.



Se tentar gravar numa área de luz muito intensa, tal como sob luz solar directa ou perto de um candeeiro, o ecrã poderá ficar preto ou a imagem ficar distorcida.

Para utilizar o zoom

Utilize  e  para aplicar mais ou menos zoom.

Opções da câmara

Quando a câmara está activada ► Mais para visualizar opções:

- Ver tds. imagens.
- Modo fotográfico – seleccione Normal para não aplicar nenhuma moldura, Panorama para combinar várias fotografias numa mais larga, Molduras para adicionar uma moldura e 4 fotos seguidas para tirar várias fotografias numa sucessão rápida.
- Tamanho da imag. – seleccione Grande 640x480, Médio 320x240, Pequeno 160x120 ou Alargado.
- Modo nocturno – melhore a qualidade dos fotografias em ambientes mal iluminados.
- Efeitos – seleccione vários efeitos para a imagem.
- Auto-temporiz. – a fotografia é tirada alguns segundos depois de pressionar Captar.
- Qualid. da imag. – seleccione a qualidade de imagem Normal ou Alta.
- Som do obturador – seleccione sons diferentes do obturador.

Opções de vídeo

Quando o vídeo está activado ► Mais para visualizar opções:

- Ver todos vídeos.
- Modo de filmagem – seleccione Para msgs. MMS ou Víd. alta qualidade.
- Tamanh. do vídeo – seleccione Grande 176x144 ou Pequeno 128x96.
- Modo nocturno – melhore a qualidade das vídeos em ambientes mal iluminados.
- Efeitos – seleccione vários efeitos para o vídeo.

Imagens e vídeos

O telefone é fornecido com várias imagens e vídeos que é possível eliminar para libertar memória. Todas as imagens e vídeos são guardados no **Gestor de ficheiros**. O número de imagens ou vídeos que é possível guardar depende do tamanho dos ficheiros. Os formatos GIF, JPEG, WBMP, BMP, PNG, MP4 e 3GP são suportados.

Para visualizar as imagens

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros ▶ Imagens ▶ Imagens da câm.**
- 2 As imagens são visualizadas em miniaturas, para uma visualização total ▶ **Visualizar**.
- 3 ▶ **Horizont.** para visualizar a imagem horizontalmente.
- 4 ▶ **Mais** para apresentar opções.

Para visualizar os vídeos

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros ▶ Vídeos ▶ Vídeos da câm.**
- 2 ▶ **Visualizar** ▶ **Reproduz.**
- 3 ▶ **Parar e** ▶ **Mais** para apresentar opções.

Para procurar imagens da câmara cronologicamente

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros ▶ Imagens ▶ Imagens da câm.**
- 2 ▶ **Mais** ▶ **Pesquisa por hora** e procure as imagens da câmara ordenadas cronologicamente.

Enviar/receber imagens e vídeos

Troque imagens e vídeos com os seus amigos através de um dos métodos de transferência disponíveis. Poderá não ser possível enviar e receber material protegido por direitos de autor.

Através de um cabo USB, pode arrastar e largar imagens e vídeos para um computador ➤ *56 Cabo USB*.

Para enviar uma imagem ou vídeo

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros ▶ Imagens ou ▶ Vídeos**.
- 2 Seleccione uma imagem ou vídeo ▶ **Mais ▶ Enviar**. Seleccione um método de transferência.

Para receber e guardar uma imagem ou vídeo

- A partir de uma mensagem que contenha o item ➤ *33 Serviço de mensagens*.
- Através de outro método de transferência, certifique-se de que o mesmo está activado e siga as instruções apresentadas.

Protecção de ecrã e padrão de fundo

A protecção de ecrã é activada quando o telefone não é utilizado durante alguns segundos. Após mais alguns segundos é activado o modo inactivo para poupar energia. Se utilizar uma imagem como padrão de fundo, essa imagem é mostrada no modo espera.

Para utilizar uma imagem

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros ▶ Imagens** e seleccione uma imagem.
- 2 ▶ **Mais ▶ Utilizar como** e seleccione uma opção.

PhotoDJ™

Visite www.sonyericsson.com/support para obter informações acerca da utilização do PhotoDJ™ no telefone.

Entretenimento

Walkman®

O Walkman® é simultaneamente um leitor de música e vídeo. Os seguintes formatos de ficheiro são suportados: MP3, MP4, 3GP, AAC, AMR, MIDI, IMY, EMY e WAV (16 kHz de taxa de amostragem máxima). Também pode utilizar ficheiros transmitidos em sequência (“streamed”) compatíveis com 3GPP.

Transferir música

O software de computador Disc2Phone e os controladores USB estão incluídos no CD fornecido com o telefone. Utilize o Disc2Phone para transferir música de CDs ou do computador para a memória do telefone ou do Memory Stick Micro™ (M2™) existente no telefone.



O computador necessita de um dos seguintes sistemas operativos para poder utilizar o Disc2Phone: Windows® 2000 SP3/SP4, XP Home SP1/SP2 ou XP Professional SP1/SP2.

Para instalar o Disc2Phone

- 1 Ligue o computador e insira o CD fornecido com o telefone. O CD é iniciado automaticamente e a janela de instalação é apresentada.
- 2 Selecciona um idioma e clique em **OK**.
- 3 Clique em *Instalar* Disc2Phone e siga as instruções.

Para utilizar o Disc2Phone

- 1 Ligue o telefone a um computador através do cabo USB fornecido com o telefone ➔ *57 Transferência de ficheiros.*
- 2 Computador: Se o *Assistente de Novo Hardware Encontrado* for apresentado, clique em *Cancelar* para sair do assistente.
- 3 Telefone: Se o telefone estiver desligado, fica automaticamente definido para *Transf. fich.* (Transferência de ficheiros). Se o telefone estiver ligado, seleccione ► *Transf. fich.* na janela que é apresentada. O telefone desliga-se e prepara-se para a transferência de ficheiros.
- 4 Para iniciar o Disc2Phone faça duplo clique sobre o ícone no ambiente de trabalho do computador ou através do menu *Iniciar*.



Não remova o cabo USB do telefone ou do computador durante a transferência pois poderá corromper o Memory Stick e a memória do telefone. Não é possível visualizar os ficheiros transferidos no telefone até o cabo USB ser retirado do telefone.



*Para desligar o cabo USB com segurança durante o modo Transf. fich., clique com o botão direito do rato no ícone de Disco Amovível no Explorador do Windows e seleccione *Ejectar*.*

Estão disponíveis mais informações acerca da transferência de ficheiros para o telefone Walkman® em www.sonyericsson.com/support.

Ouvir música

Para reproduzir música e vídeos

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **WALKMAN**.
- 2 Procure as canções por intérprete ou faixa, ou nas listas. Seleccione uma lista ► **Abrir**.
- 3 Desloque-se para um título ► **Reproduz**.

Controlos do Walkman®

- Pressione  para abrir ou minimizar o Walkman® durante a reprodução.
- Pressione  para se deslocar o ficheiro de música ou vídeo seguinte.
- Pressione  para se deslocar o ficheiro de música ou vídeo anterior.
- Pressione sem soltar  ou  para avançar ou retroceder rapidamente quando estiver a reproduzir ficheiros de música ou vídeos.
- Pressione  ou  para visualizar ou percorrer os ficheiros na lista actual durante a reprodução.
- Pressione **Reproduz** para seleccionar um ficheiro destacado numa lista.
- Quando um vídeo estiver a ser reproduzido, pressione  para o reproduzir em câmara lenta. ► **Reproduz** para retomar a reprodução normal.
- Quando um vídeo estiver em pausa, pressione  para reproduzir o vídeo um fotograma de cada vez.
- Quando estiver na opção **Agora a tocar**, pressione  para se deslocar para o painel de procura do Walkman®.
- Pressione sem soltar  para sair.

Procurar ficheiros

Procure ficheiros de música e vídeos nas listas:

- **Intérpretes** – lista os ficheiros de música transferidos através do Disc2Phone.
- **Faixas** – lista todos os ficheiros de música (não sinais de toque) existentes no telefone e no Memory Stick.
- **Listas** – permite criar ou ouvir os seus próprios ficheiros de música.
- **Vídeos** – lista todos os vídeos existentes no telefone e no Memory Stick.

Listas

Para organizar os ficheiros multimédia guardados no **Gestor de ficheiros**, pode criar listas. Os ficheiros existentes na lista podem ser ordenados por intérprete, pelo título ou pela ordem em que foram adicionados à lista.

Para criar uma lista

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **WALKMAN**
► **Listas** ► **Nova lista** ► **Adicionar**. Introduza um nome
► **OK**.
- 2 Seleccione um ficheiro no **Gestor de ficheiros**.
Pode adicionar vários ficheiros de uma só vez e também pode adicionar pastas.

Para adicionar ficheiros a uma lista

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **WALKMAN**
► **Listas**. Desloque-se para uma lista ► **Abrir** ► **Mais**
► **Adic. ficheiros**.
- 2 Efectue a selecção entre os ficheiros disponíveis no **Gestor de ficheiros**.

Para remover ficheiros de uma lista

No modo espera seleccione **Menu ▶ WALKMAN ▶ Listas**, seleccione uma lista ▶ **Abrir**.

Selecione o ficheiro e pressione **(C)**.

Música e vídeos online

Veja vídeos e oiça música transmitindo-os em sequência (streaming) para o telefone a partir da Internet. Se as definições ainda não se encontrarem no telefone

➡ **54 Definições**.

Para seleccionar uma conta de dados para transmissão em sequência

No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições**

▶ **Conectividade ▶ Def. de streaming** e seleccione a conta de dados que pretende utilizar.

Para transmitir em sequência vídeo e áudio

1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Serviços Internet ▶ Mais ▶ Ir para ▶ Introd. endereço**.

2 Introduza ou escolha o endereço de uma página Web. Seleccione uma hiperligação a partir da qual será efectuada a transmissão em sequência. É apresentado o Walkman®.

Para transmitir em sequência música e vídeos gravados

1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Serviços Internet ▶ Mais ▶ Ir para ▶ Marcadores**.

2 Seleccione uma hiperligação a partir da qual será efectuada a transmissão em sequência. O Walkman® é apresentado e reproduz a música ou vídeo.

Rádio

Oiça rádio FM através da funcionalidade RDS (Radio Data System – Sistema de Transmissão de Dados em Radiofusão). Deve ligar o dispositivo mãos livres ao telefone pois funciona como uma antena. O rádio também pode ser utilizado como um toque de despertador

➡ *59 Despertador.*



Não utilize o telefone em áreas onde os telefones móveis são proibidos, ➡ 75 Utilização segura e eficiente.

Para ouvir o rádio

Ligue o dispositivo mãos livres ao telefone. No modo espera seleccione **Menu ▶ Rádio**.

Controlo do rádio

- No modo espera seleccione **Menu ▶ Rádio ▶ Procurar** para localizar uma frequência de radiodifusão.
- Pressione  ou  para se deslocar 0.1MHz.
- Pressione  ou  para seleccionar os canais pré-seleccionados.
- ▶ **Mais** para visualizar opções.

Guardar canais de rádio

Guarde até 20 canais pré-seleccionados.

Para guardar canais de rádio

No modo espera seleccione **Menu ▶ Rádio**. Defina a frequência ▶ **Mais ▶ Guardar** ou pressione sem soltar  –  para as guardar nas posições 1 a 10.

Para seleccionar canais de rádio

Utilize a tecla de navegação ou pressione  –  para seleccionar um canal guardado nas posições 1 a 10.



PlayNow™

No modo espera seleccione **Menu ▶ PlayNow™** para ouvir previamente, comprar e transferir música através da Internet. Se as definições necessárias ainda não se encontrarem no telefone ➤ *54 Definições*.

Sinais de toque, melodias, sons e alertas

Utilize melodias padrão e polifónicas como sinais de toque. Pode enviar e receber melodias através de um método de transferência. Um ficheiro que não é possível definir como sinal de toque não é suportado. Poderá não ser possível enviar e receber material protegido por direitos de autor.

Para seleccionar um sinal de toque

No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Sons e alertas ▶ Sinal de toque**.

Para ligar ou desligar o sinal de toque

Pressione sem soltar (#-☎) no modo espera. Todos os sinais serão ligados ou desligados, excepto o despertador.

Para definir o volume do sinal de toque

No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Sons e alertas ▶ Volume de toque e pressione**  ou  para diminuir ou aumentar o volume ▶ **Guardar**.

Para definir o alerta de vibração

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Sons e alertas ▶ Vibração**.
- 2 Defina este alerta para **Ligar, Ligar qd silenc. ou Desligar**.

Para definir opções de sons e alertas

No modo espera seleccione Menu ► Definições

► Sons e alertas, pode definir:

- **Alerta de msg.** – para seleccionar a notificação de mensagem.
- **Som das teclas** – para seleccionar do som das teclas quando são pressionadas.

Para enviar e receber uma melodia

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Gestor de ficheiros
► Sons e seleccione uma melodia.
- 2 ► Mais ► Enviar e seleccione um método de transferência.

Quando receber uma melodia, siga as instruções que são apresentadas no ecrã.



Não é possível enviar uma melodia polifónica ou um ficheiro MP3 numa mensagem SMS.

Gravador de sons

Grave memorandos de voz pessoais ou chamadas que poderão ser utilizados como sinais de toque. A gravação é interrompida automaticamente se receber uma chamada. As gravações são guardadas no Gestor de ficheiros.



Em alguns países ou Estados, a lei estipula que o interlocutor seja avisado antes da chamada começar a ser gravada.

Para iniciar uma gravação

No modo espera seleccione Menu ► Entretenimento
► Gravar som.

Para ouvir as gravações

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros ▶ Sons** e seleccione uma gravação.
- 2 ▶ **Reproduzir** para ouvir a gravação. Pressione  ou  para se deslocar para a gravação anterior ou seguinte. ▶ **Parar** para interromper a reprodução.
▶ **Mais** para visualizar as opções.

Temas

O telefone é fornecido com temas predefinidos. Também é possível transferir conteúdos novos para o telefone. Para obter mais informações, visite www.sonyericsson.com/support.

Para definir um tema

No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros ▶ Temas** seleccione um tema ▶ **Definir**.

Para enviar e receber um tema

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros ▶ Temas** e seleccione um tema.
- 2 ▶ **Mais ▶ Enviar** e seleccione um método de transferência. Quando receber um tema, siga as instruções que são apresentadas no ecrã.

Para transferir um tema

No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor de ficheiros ▶ Temas** e desloque-se para uma hiperligação directa ▶ **Ir para**.

Se as definições ainda não se encontrarem no telefone
▶ **54 Definições**.

Conectividade



Definições



Antes de começar a utilizar a Internet, o serviço de mensagens, Meus amigos ou PlayNow™, é necessário ter definições específicas introduzidas no telefone.

As definições já poderão estar introduzidas quando adquire o telefone. Caso contrário, contacte o operador de rede, o fornecedor de serviços ou visite www.sonyericsson.com/support para obter mais informações.

Para utilizar a Internet e enviar/receber mensagens MMS e de e-mail, é necessário o seguinte:

- Possuir uma assinatura que suporte a transmissão de dados.
- Definições introduzidas no telefone.
- Também poderá ser necessário registar-se como utilizador de Internet/e-mail junto do fornecedor de serviços ou do operador de rede.



Introduzir definições

Se as definições necessárias ainda não tiverem sido introduzidas no telefone, pode:

- Receber as definições numa mensagem enviada pelo operador de rede ou pelo fornecedor de serviços, ou visitar www.sonyericsson.com/support.
- Introduzir ou editar as definições manualmente.



Utilizar a Internet

Utilize serviços Internet modificados através de HTTP (Hyper Text Transfer Protocol – Protocolo de Transferência de Hipertexto).

Para seleccionar um perfil Internet

No modo espera seleccione Menu ► Definições
► Conectividade ► Definiçs. Internet ► Perfis Internet
e seleccione o perfil que pretende utilizar.

Para iniciar a navegação

No modo espera seleccione Menu ► Serviços Internet
e seleccione um serviço. ► Mais para visualizar as opções.

Para interromper a navegação

► Mais ► Sair do browser.



Se seleccionar um endereço de e-mail quando está a navegar numa página Web, poderá enviar uma mensagem para esse endereço.

Para trabalhar com marcadores

No modo espera seleccione Menu ► Serviços Internet
► Mais ► Ir para ► Marcadores e seleccione um marcador
► Mais. Seleccione uma opção.

Segurança na Internet

A navegação segura é suportada. Quando utiliza um perfil Internet pode activar a segurança no telefone.

Certificados seguros

Determinados serviços da Internet, tais como serviços bancários, requerem a existência de certificados no telefone. O seu telefone poderá já conter certificados quando é adquirido.

Para verificar os certificados existentes no telefone

No modo espera seleccione Menu ► Definições
► Conectividade ► Definiçs. Internet ► Segurança
► Certificado seguro.

Sincronizar

Sincronize contactos do telefone, compromissos, tarefas e notas com um computador através de um método de transferência ou utilizando um serviço da Internet. O software de sincronização para o computador está disponível no CD fornecido com o telefone. Também pode visitar www.sonyericsson.com/support para transferir os Manuais de Noções Iniciais acerca da sincronização.

Sincronização com um computador

Instale o software de sincronização no computador a partir do CD fornecido com o telefone ou transfira-o de www.sonyericsson.com/support. O software inclui informações de ajuda.



Antes de instalar uma versão nova ou actualizada do software de computador, todo o software anterior relacionado com comunicações telefónicas e de computador tem de ser desinstalado.

Sincronização através da Internet

Consulte o manual de Noções Iniciais acerca da sincronização em www.sonyericsson.com/support.

Cabo USB

Com o cabo USB fornecido com o telefone, pode trocar informações entre o telefone e um computador. Para obter mais informações, visite www.sonyericsson.com/support.

Para ligar o telefone através de um cabo USB

O telefone pode ser utilizado em dois modos diferentes com o cabo USB. Para transferir ficheiros utilize o modo **Transf. fich.** e para efectuar a sincronização utilize o **Modo telef.**

Transferência de ficheiros

- 1 Ligue o telefone.
- 2 Ligue o cabo USB ao telefone e ao computador.
- 3 Seleccione **Transf. fich.** na caixa de diálogo que é apresentada no telefone. O telefone desliga-se neste modo e é apresentado como um disco amovível no computador. Utilize a acção de arrastar e largar para procurar e transferir ficheiros entre o telefone e o computador.
- 4 Para sair da ligação USB no computador, clique com o botão direito do rato no ícone de disco amovível no Explorador do Microsoft® Windows® e seleccione **Ejectar**.
- 5 Remova o cabo USB do telefone e do computador.



Não remova o cabo USB do telefone ou do computador durante a transferência de ficheiros pois poderá corromper a memória do telefone.

Modo de telefone

- 1 Instale o Sony Ericsson PC Suite no computador. O PC Suite está disponível no CD fornecido com o telefone ou pode ser transferido e instalado a partir de www.sonyericsson.com/support.
- 2 Ligue o telefone.
- 3 Ligue o cabo USB ao telefone e ao computador.

- 4 Seleccione **Modo telef.** na caixa de diálogo que é apresentada no telefone.
- 5 Quando terminar, remova o cabo USB do telefone e do computador.



Não é possível visualizar os itens transferidos no telefone até o cabo USB ser retirado do telefone.

Porta de infravermelhos

A porta de infravermelhos do telefone pode ser utilizada para trocar informações com outro dispositivo equipado com infravermelhos.

Para definir as opções de infravermelhos

No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Conectividade ▶ Porta de IV ▶ Ligar ou ▶ 10 minutos** para ligar a porta durante 10 minutos.

Para ligar dois dispositivos

- 1 Ligue os infravermelhos nos dois dispositivos.
- 2 Certifique-se de que a porta de infravermelhos no telefone está virada para a porta de infravermelhos do outro dispositivo a uma distância máxima de 20 cm.

Para transferir itens através de infravermelhos

- 1 Seleccione um item para transferir.
- 2 ▶ **Mais ▶ Enviar** e seleccione **Via infravermelh.**

Funcionalidades adicionais

Hora e data

A hora é sempre apresentada no modo espera.

Para acertar a hora e a data

- No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Gerais ▶ Hora e data.**
- Para acertar a hora e o formato horário ▶ **Hora introduza a hora ▶ Formato e seleccione um formato ▶ Selec. ▶ Guardar.**
- Para acertar a data e definir o formato da data ▶ **Data introduza a data ▶ Formato e seleccione um formato ▶ Selec. ▶ Guardar.**

Despertador

O despertador toca mesmo que o telefone esteja definido para modo silencioso ou desligado.

Para definir e utilizar um despertador

No modo espera seleccione **Menu ▶ Despertadores** e seleccione uma opção:

- Para definir um despertador ▶ **Despertador defina uma hora ▶ Guardar.**
- Para definir um despertador repetitivo ▶ **Despert. repetitivo defina uma hora ▶ Continuar seleccione os dias Marcar ▶ Concluído.**
- Para seleccionar um toque ▶ **Toque despertador seleccione um som ou o rádio ▶ Selec.**
- Para desligar o despertador quando este começar a tocar, pressione qualquer tecla.
- Para cancelar o despertador seleccione **Despertador ou Despert. repetitivo ▶ Desligar.**

Perfis

O telefone tem perfis predefinidos que se adequam a um determinado ambiente. É possível reinicializar todas as definições do perfil para voltarem às opções definidas de fábrica.

Para utilizar perfis

No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Gerais ▶ Perfis:**

- Seleccione um perfil para utilizar.
- Para visualizar e editar um perfil ▶ **Mais ▶ Visualiz. e editar.**
- Para reinicializar perfis ▶ **Mais ▶ Reinicializ. perfis.**



O nome do perfil Normal não pode ser mudado.

Ecrã de abertura

Quando liga ou desliga o telefone, é apresentado um ecrã de abertura.

Para seleccionar um ecrã de abertura

No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Visor ▶ Ecrã de abertura** e seleccione uma opção.

Brilho

Ajuste o brilho do ecrã.

Para definir o brilho

No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ Visor ▶ Luminosidade e pressione**  ou  para definir o nível de brilho ▶ **Guardar.**

Relógio do modo inactivo

Apresente um relógio no modo inactivo. ➡ 44 *Protecção de ecrã e padrão de fundo.*

Para activar o relógio do modo inactivo

No modo espera seleccione Menu ▶ Definições ▶ Visor ▶ Relóg. modo inact. ▶ Ligar.

Calendário

Pode adicionar compromissos com avisos no calendário. É possível sincronizar o calendário com um calendário do computador ou com um calendário da Web. Visite www.sonyericsson.com/support para transferir os manuais de Noções Iniciais acerca da sincronização.

Para adicionar um novo compromisso

- 1 No modo espera seleccione Menu ▶ Gestor Pessoal ▶ Calendário e seleccione uma data ▶ Selec. ▶ Novo compromisso. ▶ Adicionar.
- 2 Introduza as informações ▶ Continuar para confirmar cada entrada ▶ Selec. para confirmação.

Para visualizar um compromisso

- 1 No modo espera seleccione Menu ▶ Gestor Pessoal ▶ Calendário e seleccione um dia.
- 2 Seleccione um compromisso ▶ Visualizar.

Para visualizar uma semana do calendário

No modo espera seleccione Menu ▶ Gestor Pessoal ▶ Calendário ▶ Mais ▶ Visualiz. semana.

Utilize a tecla de navegação para se deslocar entre os dias ou semanas.

Para definir as opções dos avisos

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor Pessoal ▶ Calendário ▶ Mais ▶ Avançadas ▶ Avisos**.
- 2 ▶ **Sempre** para ser emitido um aviso sonoro mesmo que o telefone esteja desligado ou definido para modo silencioso.



A opção de aviso definida no calendário afecta a opção de aviso definida nas tarefas.

Para enviar e receber um compromisso

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor Pessoal ▶ Calendário** e seleccione um compromisso para um determinado dia.
- 2 ▶ **Mais ▶ Enviar** e seleccione um método de transferência.

Quando receber um compromisso, siga as instruções que são apresentadas.

Calculadora

Utilize a calculadora para adicionar, subtrair, dividir e multiplicar.

No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor Pessoal ▶ Calculadora**.

- Para seleccionar \div \times $-$ $+$ $\%$ $=$, pressione  ou .
- Para eliminar o número, pressione .

Bloqueio do cartão SIM

O bloqueio do cartão SIM protege a sua assinatura, mas não o próprio telefone, contra a utilização não autorizada. Se mudar de cartão SIM, o telefone continuará a funcionar com o novo cartão SIM.

A maioria dos cartões SIM está bloqueada quando são adquiridos. Se o bloqueio do cartão SIM estiver activado, terá de introduzir um PIN (Personal Identity Number – Número de Identificação Pessoal) sempre que ligar o telefone.

Se introduzir o PIN incorrectamente três vezes consecutivas, o cartão SIM será bloqueado. Isto é indicado pela mensagem **PIN bloqueado**. Para o desbloquear, é necessário introduzir o código PUK (Personal Unblocking Key – Chave de Desbloqueio Pessoal). O PIN e o PUK são fornecidos pelo operador de rede. Pode editar o PIN e seleccionar um novo PIN com quatro a oito dígitos.



Se a mensagem Códigos não correspondem for apresentada quando editar o PIN, significa que introduziu o novo PIN incorrectamente.

Se a mensagem PIN incorrecto aparecer no visor seguida de PIN antigo:, isso significa que introduziu o PIN antigo incorrectamente.

Para desbloquear o cartão SIM

- 1 Quando a mensagem PIN bloqueado for apresentada, introduza o PUK ► OK.
- 2 Introduza um novo PIN com quatro a oito dígitos ► OK.
- 3 Reintroduza o novo PIN para confirmação ► OK.

Para alterar o PIN

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Definições ► Gerais ► Bloqueios ► Bloqueio do SIM ► Alterar PIN.
- 2 Introduza o PIN ► OK.
- 3 Introduza um novo PIN com quatro a oito dígitos ► OK.
- 4 Reintroduza o novo PIN para confirmação ► OK.

Para activar ou desactivar o bloqueio do cartão SIM

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Definições
► Gerais ► Bloqueios ► Bloqueio do SIM ► Protecção
e seleccione Ligar ou Desligar.
- 2 Introduza o PIN ► OK.

Bloqueio do teclado

Bloqueie o teclado para evitar a marcação acidental de um número. Pode atender uma chamada e o teclado voltará a ficar bloqueado quando terminar a chamada. O teclado permanece bloqueado até o desbloquear manualmente.



Continua a ser possível fazer chamadas para números de emergência internacionais 112 ou 911, mesmo que o teclado esteja bloqueado.

Para bloquear e desbloquear o teclado manualmente

- Pressione **(*)a/(#r#)** ► Bloq. tecl.
- Para desbloquear o teclado, pressione **(*)a/(#r#)** ► Desbloq.

Bloqueio do teclado automático

Utilize o bloqueio automático do teclado no modo espera para bloquear o teclado alguns instantes após ter pressionado a última tecla.

Para definir o bloqueio do teclado automático

No modo espera seleccione Menu ► Definições ► Gerais
► Bloqueios ► Bloqueio auto.

Bloqueio do telefone

Proteja o telefone contra a utilização não autorizada para o caso de ser roubado e o cartão SIM ser substituído. Pode alterar o código de bloqueio do telefone (0000) para qualquer código pessoal com quatro a oito dígitos.

Bloqueio do telefone activado

Se o telefone estiver bloqueado, introduza o código ► OK.

Bloqueio automático do telefone

Se o telefone estiver definido para automático, não é necessário introduzir o código de bloqueio do telefone a não ser que seja inserido no telefone um outro cartão SIM.



É importante que não se esqueça do novo código. Caso o esqueça, terá de levar o telefone ao agente Sony Ericsson mais próximo.

Para definir o bloqueio do telefone

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Definições ► Gerais ► Bloqueios ► Bloqueio do telef. ► Protecção e seleccione uma opção.
- 2 Introduza o código de bloqueio do telefone ► OK.

Para alterar o código de bloqueio do telefone

No modo espera seleccione Menu ► Definições ► Gerais ► Bloqueios ► Bloqueio do telef. ► Alterar código.

Memória de códigos

Guarde códigos de segurança, tais como os PINs de cartões de crédito, na memória de códigos. Defina um código de acesso para abrir a memória de códigos.

Palavra de verificação e segurança

Para confirmar que introduziu o código de acesso correcto para a memória de códigos deverá introduzir uma palavra de verificação. Quando introduzir o código de acesso para abrir a memória de códigos, a palavra de verificação é mostrada durante breves instantes.

Se o código de acesso estiver correcto, serão mostrados os códigos correctos. Se introduzir o código de acesso incorrecto, a palavra de verificação e os códigos que são mostrados também são incorrectos.

Para abrir a memória de códigos pela primeira vez

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor Pessoal ▶ Mem. de códigos**. São apresentadas instruções
▶ **Continuar**.
- 2 Introduza um código de acesso com quatro dígitos
▶ **Continuar**.
- 3 Reintroduza o novo código de acesso para confirmação.
- 4 Introduza uma palavra de verificação (máximo de 15 caracteres) ▶ **Concluído**. A palavra de verificação pode ser composta por letras e números.

Para adicionar um novo código

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor Pessoal ▶ Mem. de códigos** e introduza o código de acesso
▶ **Continuar ▶ Novo código ▶ Adicionar**.
- 2 Introduza um nome associado ao código ▶ **Continuar**.
- 3 Introduza o código ▶ **Concluído**.

Para alterar o código de acesso

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Gestor Pessoal ▶ Mem. de códigos** e introduza o código de acesso
▶ **Continuar**.
- 2 ▶ **Mais ▶ Alterar código**.
- 3 Introduza o novo código de acesso ▶ **Continuar**.
- 4 Reintroduza o novo código de acesso ▶ **Continuar**.
- 5 Introduza uma palavra de verificação ▶ **Concluído**.

Para reinicializar a memória de códigos

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Gestor Pessoal
► Mem. de códigos e introduza o código de acesso
► Continuar ► Mais ► Reinicializar.
- 2 A mensagem Reinicializar mem. de códigos?
é apresentada ► Sim. A memória de códigos
é reinicializada e todas as entradas são apagadas.
Na próxima vez que aceder à memória de códigos
► 66 *Para abrir a memória de códigos pela primeira vez.*

Resolução de situações anómalas

Para resolver algumas das situações anómalas poderá ser necessário contactar o fornecedor de serviços mas, na maioria dos casos, o próprio utilizador poderá resolver facilmente a anomalia.

Antes de entregar o telefone para reparação, copie todos os itens, mensagens e informação gravados para outro dispositivo pois o conteúdo poder-se-á perder durante a reparação. Para obter mais ajuda, visite www.sonyericsson.com/support.

As opções de menu são cinzentas

Um serviço não está activado ou a sua assinatura não suporta a função. Contacte o seu operador de rede.

O telefone está a funcionar lentamente

Elimine os conteúdos não desejados e reinicie o telefone.

Não existe indicação de carga

A bateria está descarregada ou não foi utilizada durante muito tempo. Poderá demorar um máximo de 30 minutos até o ícone de bateria aparecer no ecrã.

Não é possível ligar o telefone/luz intermitente vermelha (LED)

Carregue a bateria ➤ *12 Para inserir o cartão SIM e carregar a bateria.*

Carregar uma bateria que não é da marca Sony Ericsson

➤ *76 Bateria.*

É apresentado o idioma dos menus errado

➤ *19 Para alterar o idioma do telefone.*

Reinicialização total

Reinicialize o telefone eliminando as alterações efectuadas nas definições e os conteúdos adicionados ou editados.

Para reinicializar o telefone

- 1 ► Definições ► Gerais ► Reinicializ. total.
- 2 Selecciona Reinicializ. opções ou Reinicializar tudo.
Quando as instruções forem apresentadas ► Continuar.

Mensagens de erro

Inserir SIM

► 12 *Para inserir o cartão SIM e carregar a bateria.*

Inserir cartão SIM correcto

Verifique se está a utilizar o cartão SIM do operador correcto no telefone.

Só chms. emerg. (Só chamadas de emergência)

Encontra-se na área de cobertura de uma rede mas não tem autorização para a utilizar. Contacte o operador de rede e certifique-se de que tem a assinatura correcta

► 78 *Chamadas de emergência.*

Sem rede

Não existe uma rede na área de cobertura ou o sinal recebido é demasiado fraco. Terá de se deslocar para obter um sinal que seja suficientemente potente.

PIN incorrecto/PIN2 incorrecto

Introduziu o PIN ou o PIN2 incorrectamente. Introduza o PIN ou PIN2 correcto ► Sim ► 62 *Bloqueio do cartão SIM.*

Códigos não correspondem

Quando pretende alterar um código de segurança é necessário confirmar o novo código voltando a introduzir o mesmo código novamente.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Para desbloquear o cartão SIM ➡ *62 Bloqueio do cartão SIM.*

PUK bloqueado

Contacte o seu operador de rede.

Telefone bloqueado

O telefone está bloqueado. Para desbloquear o telefone ➡ *64 Bloqueio do telefone.*

Código de bloqueio do telefone

É necessário o código de bloqueio do telefone ➡ *64 Bloqueio do telefone.*

Informações importantes

Web site Sony Ericsson de apoio ao cliente

Em www.sonyericsson.com/support irá encontrar uma secção de apoio com textos de ajuda e sugestões. Aqui poderá encontrar as actualizações de software mais recentes para computadores, assim como sugestões para uma utilização mais eficiente do produto.

Assistência e apoio

A partir de agora terá acesso a um leque de vantagens de assistência exclusivas, tais como:

- Web sites de apoio internacionais e nacionais.
- Uma rede global de Linhas de Apoio ao Cliente.
- Uma vasta rede de parceiros de assistência Sony Ericsson.
- Um período de garantia. Informe-se acerca das condições da garantia neste manual do utilizador.

Em www.sonyericsson.com, na secção de Suporte, no idioma à sua escolha, irá encontrar as ferramentas e informações de apoio mais recentes, tais como actualizações de software, base de conhecimentos, configuração do telefone e ajuda adicional sempre que for necessário.

Para serviços e funcionalidades específicos dos operadores, contacte o operador de rede para obter mais informações.

Também pode contactar as nossas Linhas de Apoio ao Cliente.

Procure o número de telefone da Linha de Apoio ao Cliente mais próxima na lista abaixo. Se o seu país/região não estiver representado na lista, contacte o agente local. (Os números de telefone abaixo indicados estavam correctos na altura da impressão.

Em www.sonyericsson.com poderá sempre encontrar as actualizações mais recentes).

No caso, pouco provável, de que o seu produto necessite de assistência, contacte o agente onde o comprou ou um dos nossos parceiros de assistência. Guarde o comprovativo de compra original, o mesmo será necessário caso precise de recorrer aos serviços da garantia.

As chamadas para uma das nossas Linhas de Apoio ao Cliente são cobradas de acordo com os preços locais, incluindo impostos, a não ser que o número de telefone seja um número gratuito.

País Número de telefone/Endereço de e-mail

Austrália	1-300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Argentina	800-333-7427 questions.AR@support.sonyericsson.com
Áustria	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Bélgica	02-7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Brasil	4001-0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Canadá	1-866-766-9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
África Central	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Chile	123-0020-0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
China	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Colômbia	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Croácia	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com
República Checa	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Dinamarca	33 31 28 28 questions.DK@support.sonyericsson.com
Finlândia	09-299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
França	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com
Alemanha	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com

Grécia	801-11-810-810 210-89 91919 (a partir de um telefone móvel) questions.GR@support.sonyericsson.com
Hong Kong	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Hungria	+36 1 880 47 47 questions.HU@support.sonyericsson.com
Índia	1800 11 1800 (número gratuito) 39011111 (a partir de telefone móvel) questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonésia	021-2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Irlanda	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Itália	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Lituânia	8 700 55030 questions.LT@support.sonyericsson.com
Malásia	1-800-889900 questions.MY@support.sonyericsson.com
México	01 800 000 4722 (número nacional gratuito) questions.MX@support.sonyericsson.com
Holanda	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com
Nova Zelândia	0800-100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Noruega	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
Filipinas	+63 (02)-7891860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Polónia	0 (prefixo) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com
Portugal	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com

Roménia	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Rússia	8(495) 787 0986 questions.RU@support.sonyericsson.com
Singapura	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Eslováquia	02-5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
África do Sul	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com
Espanha	902 180 576 questions.ES@support.sonyericsson.com
Suécia	013-24 45 00 questions.SE@support.sonyericsson.com
Suiça	0848 824 040 questions.CH@support.sonyericsson.com
Taiwan	02-25625511 questions.TW@support.sonyericsson.com
Tailândia	02-2483030 questions.TH@support.sonyericsson.com
Turquia	0212 47 37 777 questions.TR@support.sonyericsson.com
Ucrânia	(+380) 44 590 1515 questions.UA@support.sonyericsson.com
Emiratos Árabes Unidos	43 919880 questions.AE@support.sonyericsson.com
Reino Unido	08705 23 7237 questions.GB@support.sonyericsson.com
Estados Unidos	1-866-766-9374 questions.US@support.sonyericsson.com
Venezuela	0-800-100-2250 questions.VE@support.sonyericsson.com

Utilização segura e eficiente

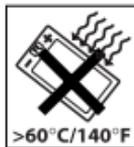
Leia estas informações antes de utilizar o telefone móvel.

Estas instruções destinam-se à sua segurança. Por favor siga estas linhas orientadoras. Se o Produto tiver sido sujeito a algumas das condições descritas a seguir, ou se tiver alguma dúvida sobre o correcto funcionamento, certifique-se que o Produto foi verificado por um parceiro de assistência certificado, antes de o carregar ou de o usar. Se não o fizer, correrá o risco de avaria do Produto, ou prejudicar a sua saúde.



Recomendações para uma utilização segura do Produto (telefone móvel, bateria, carregador e outros acessórios)

- Trate sempre o Produto com cuidado, guarde-o num local limpo e isento de pó.
- **Aviso!** Poderá explodir se for colocada no fogo.
- Não exponha o Produto a líquidos ou humidade.
- Não exponha o Produto a temperaturas extremas, altas ou baixas. Não submeta a sua bateria a temperaturas acima de +60°C.
- Não exponha o Produto a chamas ou a produtos de tabaco acesos.
- Não deixe cair, não atire nem tente dobrar o Produto.
- Não pinte o Produto.
- Não tente desmontar ou modificar o Produto. A assistência apenas deve ser efectuada por pessoal autorizado da Sony Ericsson.
- Não utilize o Produto junto de equipamento médico sem pedir permissão ao médico ou aos técnicos de saúde autorizados.
- Não utilize o Produto quando se encontrar dentro de aeronaves, ou junto delas, ou em áreas com avisos “desligar rádios transmissores-receptores”.



- Não utilize o Produto em áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva.
- Não coloque o Produto nem instale equipamento sem fios na área acima do airbag do automóvel.

CRIANÇAS

MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS. NÃO DEIXE AS CRIANÇAS BRINCAREM COM O TELEFONE MÓVEL OU COM OS RESPECTIVOS ACESSÓRIOS. AS CRIANÇAS PODERÃO MAGOAR-SE A ELAS PRÓPRIAS OU A OUTRAS PESSOAS OU PODERÃO ACIDENTALMENTE DANIFICAR O TELEFONE MÓVEL OU OS ACESSÓRIOS. O SEU TELEFONE MÓVEL OU OS RESPECTIVOS ACESSÓRIOS PODEM CONTER PEÇAS PEQUENAS QUE PODERÃO SOLTAR-SE DO TELEFONE E PROVOCAR ASFIXIA QUANDO ENGOLIDAS.



Fonte de alimentação (Carregador)

Ligue o transformador CA apenas às fontes de alimentação indicadas, de acordo com o indicado no Produto. Certifique-se de que o cabo de alimentação está posicionado de forma a não ficar sujeito a danos ou puxões. Para reduzir o risco de choque eléctrico, antes de tentar limpar a unidade desligue-a de qualquer fonte de alimentação. O transformador CA não poderá ser utilizado ao ar livre nem em áreas muito húmidas. Nunca modifique o cabo de alimentação ou a ficha. Se a ficha não couber na tomada, deve pedir a um electricista qualificado que instale uma tomada adequada. Utilize apenas carregadores originais da marca Sony Ericsson que se destinam a ser usados com o seu telefone móvel. Outros carregadores poderão não ter os mesmos padrões de desempenho e segurança.

Bateria

Recomendamos que carregue totalmente a bateria antes de utilizar o seu telefone móvel pela primeira vez. Uma bateria nova, ou uma bateria que não tenha sido utilizada por um longo período de tempo, poderá ter a sua capacidade reduzida nas primeiras vezes que for utilizada. A bateria apenas deve ser carregada a temperaturas entre +5°C e +45°C.

Utilize apenas baterias originais da marca Sony Ericsson que se destinam a ser usadas com o seu telefone móvel. A utilização de outras baterias e carregadores pode ser perigosa.

Os tempos de conversação e de espera dependem de diferentes condições, tais como a potência do sinal, temperatura, modo de utilização, funções seleccionadas e transmissão de voz ou dados quando o telefone móvel estiver em utilização.

Desligue o seu telefone móvel antes de desmontar a bateria. Não coloque a bateria na boca. O electrólito da bateria pode ser tóxico se for engolido. Não deixe os terminais eléctricos metálicos da bateria entrar em contacto com nenhum outro objecto metálico. Isto poderá fazer a bateria entrar em curto-circuito e danificar-se. A bateria só deve ser utilizada para o fim a que se destina.

Dispositivos médicos pessoais

Os telefones móveis podem afectar o funcionamento de “pacemakers” e de outros tipos de equipamento implantado. Evite colocar o telefone sobre o “pacemaker”, por exemplo, no bolso do peito. Quando utilizar o telefone móvel, coloque-o no ouvido oposto ao lado do corpo que tem o “pacemaker”. Se mantiver uma distância de 15 cm, no mínimo, entre o telefone móvel e o “pacemaker”, o risco de interferência é limitado. Se tiver algum motivo para suspeitar da ocorrência de interferência, desligue imediatamente o seu telefone móvel. Contacte o seu cardiologista para obter mais informações. Relativamente a outros dispositivos médicos, consulte o seu médico e o respectivo fabricante do dispositivo.

Condução

Verifique se as leis e regulamentações locais restringem a utilização de telefones portáteis durante a condução ou exigem que os condutores utilizem soluções mãos livres. Recomendamos que utilize apenas soluções mãos livres Sony Ericsson destinadas a serem usadas com o seu Produto.

Tenha em atenção que devido a possíveis interferências no equipamento electrónico, alguns fabricantes de automóveis proibem a utilização de telefones portáteis dentro do veículo a não ser que tenha sido instalado um kit mãos livres com uma antena externa.

Dê sempre total atenção à condução e, se as condições rodoviárias assim o exigirem, saia da estrada e estacione antes de fazer ou atender uma chamada.

Chamadas de emergência

Os telefones portáteis funcionam utilizando sinais radioelétricos pelo que não é possível garantir a ligação em todas as condições. Assim, não deverá nunca confiar exclusivamente em qualquer telefone móvel para comunicações essenciais (por exemplo, emergências médicas).

Poderá não ser possível efectuar chamadas de emergência em todas as áreas, redes celulares ou quando determinados serviços da rede e/ou funcionalidades do telefone estão em utilização. Informe-se junto do fornecedor de serviços local.

Antena

Este telefone contém uma antena incorporada. A utilização de antenas não autorizadas pela Sony Ericsson especificamente para este modelo, poderá danificar o telefone móvel, a redução do seu desempenho e a produção de níveis SAR acima dos limites recomendados (ver abaixo).

Utilização eficiente

Segure o telefone móvel tal como o faz com qualquer outro telefone. Não tape a parte superior do telefone quando o estiver a utilizar visto que isto afecta a qualidade da chamada e pode fazer com que o telefone funcione com um nível de energia mais elevado do que o necessário diminuindo assim o tempo de conversação e de espera.

Exposição à radiofrequência (RF) e Taxa de Absorção Específica (SAR – Specific Absorption Rate).

O seu telefone móvel é um transmissor-receptor de rádio de baixa potência. Quando está ligado, emite níveis baixos de energia de radiofrequência (também conhecida por ondas radioelétricas ou campos de radiofrequência).

Os governos a nível mundial adoptaram linhas de segurança internacionais exaustivas, desenvolvidas por organizações científicas, por exemplo, a ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e o IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), com base na avaliação periódica e minuciosa de estudos científicos. Estas linhas de orientação estabelecem os níveis permitidos para a exposição às ondas radioelétricas por parte da população em geral. Os limites incluem uma margem de segurança criada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade ou do estado de saúde, e para terem em linha de conta quaisquer variações das medições.

A SAR (Specific Absorption Rate – Taxa de Absorção Específica) é a unidade de medida para a quantidade de energia de radiofrequência absorvida pelo corpo quando se utiliza um telefone móvel. O valor da SAR é determinado ao mais alto nível de potência certificada em condições laboratoriais mas o nível real da SAR emitido pelo telefone móvel durante o seu funcionamento poderá situar-se muito abaixo deste valor. Isto acontece porque o telefone móvel foi concebido para utilizar a potência mínima necessária para contactar a rede.

As variações da SAR abaixo do que é estipulado nas linhas orientadoras para a exposição à radiofrequência não significam que existam variações na segurança. Embora possam existir diferenças no nível de SAR entre os telefones móveis, todos os modelos de telefones móveis da Sony Ericsson são concebidos para corresponderem ao estipulado nas linhas orientadoras para exposição à radiofrequência.

Para telefones comercializados nos Estados Unidos, estes deverão ser testados e certificados pela Federal Communications Commission (FCC), antes de serem disponibilizados ao público, para que não excedam o limite estabelecido pela exigência governamental para a exposição segura. Estes testes são efectuados em posições e localizações (como seja no ouvido e junto ao corpo), como exigido pela FCC para cada modelo. Este telefone foi testado e cumpre as linhas orientadoras de exposição FCC RF, quando estiver posicionado a um mínimo de 15 mm do corpo e sem qualquer objecto de metal perto do telefone, ou quando usado com o acessório para transporte no corpo original Sony Ericsson para este telefone.

A utilização de outros acessórios poderão não assegurar a conformidade com as linhas orientadoras de exposição FCC RF. Foi incluído um folheto separado com informações sobre SAR relativamente a este modelo de telefone móvel, juntamente com o material que acompanha este telefone. Estas informações também podem ser encontradas, juntamente com informações sobre a exposição à radiofrequência e SAR, em:
www.sonyericsson.com/health.

Soluções de Acessibilidade/Necessidades Especiais

Para telefones comercializados nos Estados Unidos, pode utilizar o terminal TTY com o telefone móvel Sony Ericsson (com o acessório necessário). Para informações sobre Soluções de Acessibilidade para indivíduos com necessidades especiais, ligue para o Centro de Necessidades Especiais da Sony Ericsson através do número 877 878 1996 (TTY) ou 877 207 2056 (voz), ou visite o Centro de Necessidades Especiais da Sony Ericsson em www.sonyericsson-snc.com.

Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico antigo

Este símbolo indica que todo o equipamento eléctrico e electrónico incluído não deve ser tratado como lixo doméstico. Deve sim ser colocado nos pontos de recolha apropriados para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este Produto é eliminado de forma correcta está a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo tratamento inadequado deste Produto. A reciclagem de materiais ajuda a preservar recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste Produto, contacte a Câmara Municipal, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o Produto.



Eliminação da bateria

Informe-se acerca das regulamentações locais relativas à eliminação de baterias ou contacte a Linha de Apoio ao Cliente da Sony Ericsson para obter informações.



A bateria nunca deve ser colocado no lixo municipal. Utilize os recipientes apropriados para recolha de baterias usadas, caso existam.

Cartão de memória

O produto é fornecido com um cartão de memória amovível. Este, geralmente, é compatível com o telefone comprado, mas poderá não ser compatível com outros dispositivos ou com as capacidades dos respectivos cartões de memória. Verifique a compatibilidade com outros dispositivos antes de o adquirir ou utilizar.

O cartão de memória é formatado antes de ser expedido. Para voltar a formatar o cartão de memória utilize um dispositivo compatível. Não utilize a opção de formatação padrão do sistema operativo quando formatar o cartão de memória num PC. Para obter mais informações, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo ou contacte o apoio ao cliente.

AVISO:

Se o dispositivo necessitar de um adaptador para ser inserido no telefone ou noutro dispositivo, não insira o cartão directamente sem o adaptador necessário.

Precauções na utilização do cartão de memória:

- Não exponha o cartão de memória à humidade.
- Não toque nas ligações terminais com a mão ou com objectos metálicos.
- Não dê pancadas no cartão de memória nem o dobre ou deixe cair.
- Não tente desmontar ou modificar o cartão de memória.
- Não utilize nem guarde o cartão de memória em locais húmidos ou corrosivos nem sob calor excessivo, tal como dentro de um automóvel fechado no Verão, sob luz solar directa ou perto de um aquecedor, etc.

- Não pressione nem dobre a extremidade do adaptador do cartão de memória com demasiada força.
- Não permita que sujidade, pó ou objectos estranhos se alojem na porta de inserção de qualquer adaptador de cartão de memória.
- Verifique se o cartão de memória foi inserido correctamente.
- Insira o cartão de memória o máximo possível em qualquer adaptador de cartão de memória necessário. O cartão de memória poderá não funcionar correctamente se não estiver totalmente inserido.
- Recomendamos que efectue uma cópia de segurança dos dados importantes. Não nos responsabilizamos por quaisquer perdas ou danos dos conteúdos guardados no cartão de memória.
- Os dados gravados poderão ficar danificados ou perderem-se quando remove o cartão de memória ou o adaptador de cartão de memória, desliga a energia durante a formatação, leitura ou escrita de dados, ou quando utiliza o cartão de memória em locais sujeitos a electricidade estática ou a emissões elevadas de campos eléctricos.

Acessórios

A Sony Ericsson recomenda a utilização de acessórios originais da marca Sony Ericsson para a utilização segura e eficiente dos respectivos produtos. A utilização de acessórios de outros fabricantes poderá diminuir o desempenho ou constituir um risco para a sua saúde e segurança.

AVISO SOBRE VOLUME DE SOM

Ajuste o volume do som cuidadosamente quando utilizar acessórios áudio de outros fabricantes para evitar níveis de volume que poderão ser prejudiciais para a audição. A Sony Ericsson não testa acessórios áudio de outros fabricantes com este telefone móvel. A Sony Ericsson recomenda que apenas sejam utilizados acessórios áudio originais da marca Sony Ericsson.

Acordo de Licença do Utilizador Final

Este dispositivo sem fios, incluindo sem limitação quaisquer meios entregues com o dispositivo, (“Dispositivo”) contém software que é propriedade da Sony Ericsson Mobile Communications AB, das suas filiais (“Sony Ericsson”) e dos respectivos fornecedores e licenciantes (“Software”).

Enquanto utilizador deste Dispositivo, a Sony Ericsson concede-lhe uma licença não exclusiva, não transferível e não cedível para utilização do Software apenas com o Dispositivo no qual está instalado e/ou com o qual foi entregue. Nenhuma informação aqui incluída deverá ser interpretada como a venda do Software a um utilizador deste Dispositivo.

Não tem permissão para reproduzir, modificar, distribuir, aplicar engenharia de inversão, descompilar, alterar de qualquer outra forma ou utilizar quaisquer outros meios para descobrir o código fonte do Software ou de qualquer componente do Software. Para evitar dúvidas, tem o direito de transferir para terceiros, em qualquer altura, todos os direitos e obrigações relativos ao Software, mas apenas em conjunto com o Dispositivo com o qual recebeu o Software, desde que os terceiros concordem, por escrito, em ficar sujeitos a estas regras.

Esta licença é concedida para a vida útil do Dispositivo. Pode terminar esta licença transferindo para terceiros, por escrito, todos os seus direitos relativos ao Dispositivo no qual recebeu o Software. Se não agir de acordo com qualquer um dos termos ou condições estipulados nesta licença, a mesma termina com efeito imediato.

A Sony Ericsson e os respectivos fornecedores e licenciantes são os proprietários únicos e exclusivos do Software e retêm todos os direitos, títulos e interesses inerentes. A Sony Ericsson e, nos casos em que o Software contenha material ou código de terceiros, serão os beneficiários destes termos.

A validade, construção e desempenho desta licença serão regidos pelas leis da Suécia. O estipulado anteriormente será aplicado até ao máximo permitido, quando aplicável, pelos direitos legais dos consumidores.

Garantia Limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) ou as respectivas empresas afiliadas oferecem esta Garantia Limitada para o telefone móvel e respectivos acessórios originais fornecidos com o telefone (aqui referido como “Produto”). Se o seu Produto precisar de assistência ao abrigo da garantia, devolva-o ao agente onde foi comprado, contacte a Linha de Apoio ao Cliente da Sony Ericsson (a chamada poderá não ser gratuita) ou visite www.sonyericsson.com, para obter mais informações.

A nossa garantia

Sujeito às condições constantes desta Garantia Limitada, a Sony Ericsson garante que este Produto está isento de defeitos de concepção, materiais e de fabrico aquando da respectiva compra original por um consumidor. Esta Garantia Limitada terá a duração de dois (2) anos a contar da data da compra original do Produto aplicável ao telefone móvel, e durante o período de um (1) ano a contar da data da compra original do Produto aplicável a quaisquer acessórios originais (tais como a bateria, o carregador e o kit mãos livres) que poderão ser fornecidos com o telefone móvel.

O que faremos

Se, durante o prazo da garantia, este Produto deixar de funcionar em condições normais de utilização e assistência, por defeito de concepção, material ou de fabrico, os distribuidores autorizados da Sony Ericsson ou os parceiros de assistência no país/região* onde comprou o Produto poderão decidir, por opção exclusiva deles, reparar ou substituir o Produto de acordo com as cláusulas e condições aqui estipuladas.

A Sony Ericsson e os respectivos parceiros de assistência reservam o direito de debitar encargos administrativos se o Produto devolvido não se encontrar abrangido pela garantia de acordo com as condições abaixo indicadas.

Tenha em atenção que existe a possibilidade de perda de algumas das suas definições pessoais, conteúdos transferidos e outras informações quando o Produto Sony Ericsson é reparado ou

substituído. Actualmente, a Sony Ericsson pode estar impedida, quer pela lei local aplicável, quer por outros regulamentos ou restrições técnicas de efectuar uma cópia de segurança de determinadas telecarregamentos. A Sony Ericsson não se responsabiliza por quaisquer perdas de informações, de qualquer natureza, e não reembolsará o utilizador por perdas dessa natureza. O utilizador deve efectuar sempre cópias de segurança de todas as informações guardadas no Produto Sony Ericsson, tais como conteúdos transferidos, calendários e contactos, antes de entregar o Produto Sony Ericsson para ser reparado ou substituído.

Condições

- 1 Esta Garantia Limitada só é válida se o comprovativo original de compra deste Produto, emitido por um agente autorizado Sony Ericsson, especificando a data de compra e o número de série**, for apresentado juntamente com o Produto a ser reparado ou substituído. A Sony Ericsson reserva-se o direito de recusar a prestação de assistência ao abrigo da garantia se esta informação tiver sido retirada ou alterada após a compra original do Produto ao agente.
- 2 Se a Sony Ericsson reparar ou substituir o Produto, a reparação do defeito em causa ou o produto de substituição continuará a estar abrangido pela garantia durante o prazo restante desta, ou por um prazo de noventa (90) dias a contar da data da reparação, consoante o período de tempo que for mais longo. A reparação ou substituição poderá implicar a utilização de unidades reacondicionadas de funcionalidade equivalente. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da Sony Ericsson.
- 3 Esta garantia não abrange qualquer avaria do Produto resultante de um desgaste normal, de utilização indevida, incluindo, sem limitação, uma utilização diversa da forma normal e habitual, de acordo com as instruções da Sony Ericsson relativas à utilização e manutenção do Produto. Esta garantia também não abrange falhas do Produto devidas a acidente, modificação ou afinação do software ou hardware, catástrofes naturais ou danos resultantes de líquidos.

Uma bateria recarregável pode ser carregada e descarregada mais de uma centena de vezes. No entanto, acabará por se desgastar – tal não é um defeito e corresponde a um desgaste normal. Quando o tempo de conversação e de espera se tornar patentemente mais curto, está na altura de substituir a bateria. A Sony Ericsson recomenda que sejam utilizadas apenas baterias e carregadores aprovados pela Sony Ericsson.

Poderão ocorrer pequenas variações de brilho e cor entre telefones. Poderão existir pequenos pontos brilhantes ou escuros no visor. Estes pontos são designados por pixéis defeituosos e ocorrem quando pontos individuais funcionam mal e não podem ser ajustados. Dois pixéis defeituosos são considerados aceitáveis.

Poderão ocorrer pequenas variações na imagem da câmara entre telefones. Trata-se de uma situação comum e não se considera que o módulo da câmara esteja defeituoso.

- 4 Visto que o sistema celular em que o Produto irá funcionar é fornecido por uma empresa independente da Sony Ericsson, a Sony Ericsson não se responsabiliza pelo funcionamento, disponibilidade, cobertura, serviços ou alcance desse sistema.
- 5 Esta garantia não abrange falhas do Produto causadas por instalações, modificações, reparações ou abertura do Produto efectuadas por pessoal não autorizado pela Sony Ericsson.
- 6 A garantia não abrange falhas do Produto causadas pela utilização de acessórios ou outros dispositivos periféricos que não sejam acessórios originais da marca Sony Ericsson destinados a serem utilizados com o Produto.

A Sony Ericsson não presta quaisquer garantias, expressas ou implícitas, por avarias causadas ao Produto ou aos dispositivos periféricos resultantes de vírus, cavalos de Tróia, spyware ou outro software malicioso. A Sony Ericsson recomenda que seja instalado um software apropriado de protecção contra vírus no Produto e em quaisquer dispositivos periféricos a ele ligados, conforme esteja disponível, e a actualizá-lo regularmente para proteger o dispositivo de forma mais eficaz. No entanto, fica entendido que tal software nunca poderá proteger totalmente

o Produto ou os respectivos dispositivos periféricos e a Sony Ericsson não presta quaisquer garantias, expressas ou implícitas, caso esse software antivírus não cumpra o fim a que se destina.

- 7 A ruptura ou alteração de qualquer um dos selos do Produto tornará a garantia inválida.
- 8 **NÃO SÃO PRESTADAS QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS EXPLÍCITAS, ESCRITAS OU VERBAIS, PARA ALÉM DESTA GARANTIA LIMITADA. QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE APTIDÃO PARA COMERCIALIZAÇÃO OU PARA UMA UTILIZAÇÃO DETERMINADA, ESTÃO LIMITADAS AO PRAZO DESTA GARANTIA LIMITADA. A SONY ERICSSON OU OS RESPECTIVOS LICENCIADORES NÃO PODERÃO, EM CASO ALGUM, SER RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER INDEMNIZAÇÕES POR DANOS DIRECTOS OU INDIRECTOS, DE QUALQUER NATUREZA, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, POR LUCROS CESSANTES OU PREJUÍZOS COMERCIAIS, NA PLENA MEDIDA EM QUE TAIS INDEMNIZAÇÕES POSSAM SER EXCLUÍDAS AO ABRIGO DA LEI.**

Determinados países/Estados não permitem a exclusão ou a limitação de danos directos ou indirectos ou a limitação do prazo das garantias implícitas; por conseguinte, as limitações ou exclusões supra poderão não se aplicar ao seu caso.

A garantia ora prestada não afecta os direitos legais do consumidor ao abrigo da legislação aplicável em vigor, como dispõe o Decreto-lei 67/2003, nem os direitos do consumidor em relação ao agente resultantes do respectivo contrato de venda/compra.

*** ÂMBITO GEOGRÁFICO DA GARANTIA**

Se tiver comprado o Produto num país membro da Área Económica Europeia (AEE), na Suíça ou na República da Turquia, e se esse Produto se destinava a ser vendido dentro da AEE, na Suíça ou na Turquia, o Produto poderá receber assistência em qualquer país da AEE, na Suíça ou na Turquia, ao abrigo das condições da garantia existentes no país onde pede a assistência ao Produto, desde que seja vendido um Produto idêntico nesse país por um distribuidor

Sony Ericsson autorizado. Para saber se o seu Produto é vendido no país onde se encontra, telefone para a Linha de Apoio ao Cliente da Sony Ericsson local. Tenha em atenção que determinados serviços de assistência poderão não ser possíveis fora do país da compra original devido, por exemplo, ao facto do Produto ter um interior ou exterior diferentes dos modelos equivalentes vendidos noutros países. Além disso, tenha em atenção que nem sempre é possível reparar Produtos que tenham o cartão SIM bloqueado.

** Em determinados países/regiões poderão ser solicitadas informações adicionais (tal como um cartão de garantia válido).

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.
Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference,
- and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet

SE-221 88 Lund, Sweden

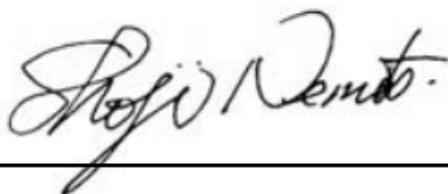
declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAB-1022044-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, November 2006

CE 0682



Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

São cumpridos os requisitos da Directiva R&TTE (99/5/EC).

Índice remissivo

A

- agenda, consulte
- contactos 24
- alerta de vibração 51
- alertas 51
- altifalante, ligar/desligar 23
- assistente de configuração 15
- atalhos 17
- aviso de chamada em espera 29
- avisos 62

B

- bateria 76
 - carregar 12
- bloco de notas 31
- bloqueio do teclado 64
- bloqueio do telefone 64, 70
- bloqueios
 - bloqueio do telefone 70
 - cartão SIM 62
 - teclado 64
 - telefone 64
- brilho 60

C

- cabo USB 56–58
- calculadora 62

- calendário
 - adicionar
 - compromisso 61
 - enviar compromisso 62
 - receber
 - compromisso 62
- cartão SIM
 - bloqueio 62
 - copiar contactos 26
 - desbloquear 63
 - guardar contactos 27
 - inserir 12
- câmara 41–44
- câmara de vídeo 41–44
- chamadas
 - atender 22
 - duas linhas 30
 - emergência 24
 - fazer 16, 22
 - gerir duas chamadas 30
 - gravar 52
 - não atendidas 23
 - para contactos do SIM 26
 - para contactos do telefone 26
 - receber 16
 - rejeitar 22
 - repetir a marcação 22
- chamadas de emergência 24
- conhecer o telefone 7

- contactos 24
 - adicionar 25
 - editar 27
 - eliminar 27
 - predefinidos 24
 - sincronizar 56
- controlos do Walkman® 47
- correio de voz 28
- código PIN
 - alterar 63
 - introduzir 15
- códigos
 - PIN 14, 70
 - PIN2 70
 - PUK 70

- D**
- data 59
- declaration of conformity 89
- definições
 - e-mail 54
 - hora e data 59
 - Internet 54
 - mensagens MMS 54
- despertador 59
- Disc2Phone
 - instalar 45
- duas linhas de voz 30
- duração da chamada 31

- E**
- ecrã de abertura 60
- e-mail 38–40

- enviar
 - contactos 27
 - imagens 43
 - sinais de toque 52
 - temas 53
 - vídeos 43

- G**
- garantia 84
- gestor de ficheiros 18
- gravador de sons 52
- gravar
 - chamadas 52
 - sons 52

- H**
- hora 59
- HTTP 55

- I**
- idioma
 - escrita 19
 - telefone 19
- imagens 43
 - procura cronológica 43
- informações sobre o cartão SIM e bateria 12
- Internet 55
- Introdução de Texto T9™ 20
- introdução de texto
 - "multitap" 20

I
ícones 10

L
ligar/desligar
 bloqueio do telefone 65
 porta de
 infravermelhos 58
 protecção de bloqueio
 do SIM 64
 sinais de toque,
 melodias 51
 telefone 15
lista de chamadas 23
listas 48–49

M
melodias 51
Memory Stick Micro™
(M2™) 13
memória
 contactos 25
 gestor de ficheiros 19
memória de códigos 65
mensagens MMS 36–37
 transferência
 automática 37
mensagens SMS 33–34
Meus amigos 40
microfone, ligar/desligar 23
MMS, consulte mensagens
MMS 36
modo espera 16

N
navegar nos menus 17
número
 mostrar/ocultar 31
números SOS 24

O
orientações de
segurança 75

P
perfis 60
perspectiva geral dos
menus 8
PIN 14, 70
PIN2 70
PlayNow™ 51
porta de infravermelhos 58
protecção de ecrã 44
PUK 63, 70

R
rádio 50
receber
 imagem 44
 sinais de toque 52
 temas 53
 vídeo 44
redes 22
reinicialização do
telefone 69
reinicialização total 69

relógio

acertar a hora 59

despertador 59

modo inactivo 61

resolução de situações

anómalas 68

S

segurança

bloqueio do cartão

SIM 62

Internet 55

memória de códigos 65

serviço de atendimento 28

serviço de mensagens 33

copiar, colar 34

eliminar 35

escrever, enviar 33

gravar, enviar 37

ligar para um número 35

receber 34

receber voz 38

voz 37

sinais de toque 51

sincronizar 56

símbolos do manual do

utilizador 6

SMS, consulte mensagens

SMS 33

sons 51

T

tecla de navegação 17

temas 53

U

utilizar a Internet 55

V

vídeos 43

volume

auscultador 22

W

Walkman® 45–49